

Guida di riferimento rapido

All'interno

- **Importanti informazioni sulla sicurezza**
- **Garanzie e informazioni particolari**
- **Installazione dell'elaboratore**
- **Ripristino del software**
- **Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica**
- **Aiuto e assistenza**
- **Offerta software Lotus IBM**

ThinkCentre™



Guida di riferimento rapido

Nota

Prima di utilizzare queste informazioni ed il relativo prodotto, leggere le informazioni contenute in:

- “Informazioni importanti sulla sicurezza” a pagina v
- Appendice C, “Dichiarazione di garanzia limitata IBM Z125-4753-08 04/2004”, a pagina 41
- Appendice E, “Informazioni particolari”, a pagina 75

Indice

Informazioni importanti sulla sicurezza.	v
Condizioni che richiedono un intervento immediato	v
Indicazioni di sicurezza generali	vi
Ulteriori informazioni sulla sicurezza	x
Batteria al litio	xi
Informazioni sulla sicurezza del modem	xi
Dichiarazione di conformità relativa al laser	xii
Alimentatore.	xiii
Ulteriori informazioni	xv
Capitolo 1. Organizzazione dell'area di lavoro	1
Organizzazione ottimale	1
Capitolo 2. Installazione dell'elaboratore	5
Accensione	9
Completamento dell'installazione del software	9
Attività importanti	10
Aggiornamento del sistema operativo	10
Installazione di altri sistemi operativi.	10
Aggiornamento del software antivirus	11
Avvio del programma Setup Utility	11
Spegnimento dell'elaboratore	11
Registrazione delle informazioni dell'elaboratore	11
Capitolo 3. Ripristino del software	13
Creazione e utilizzo dei dischi per il ripristino del prodotto	13
Copie di backup e ripristino.	15
Utilizzo di Rescue and Recovery workspace	16
Soluzioni relative ai problemi di ripristino	17
Creazione e utilizzo di un supporto di ripristino	18
Creazione e utilizzo del minidisco di ripristino	19
Ripristino o installazione dei driver di periferica	19
Impostazione di una periferica di ripristino nella sequenza di avvio	20
Capitolo 4. Richiesta di informazioni, supporto e assistenza.	23
Come ottenere le informazioni	23
Come ottenere aiuto e assistenza	23
Acquisto di altri servizi	26
Appendice A. Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica	27
Risoluzione dei problemi basilari	27

LED di diagnostica della scheda di sistema e dell'alimentatore	29
PC Doctor DOS Diagnostics	30
Codici di errore	32
Segnali acustici del POST.	34
Appendice B. IBM Lotus Software Offer	37
Appendice C. Dichiarazione di garanzia limitata IBM Z125-4753-08	
04/2004	41
Parte 1 - Condizioni generali	41
Parte 2 - Termini specifici per i paesi	45
Parte 3 - Informazioni sulla garanzia	58
Guarantee supplement for Mexico.	72
Appendice D. CRU (Customer Replacement Unit).	73
Appendice E. Informazioni particolari	75
Informazioni particolari sull'uscita TV	76
Marchi	76
Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche	77

Informazioni importanti sulla sicurezza

Nota

Consultare prima le informazioni importanti sulla sicurezza.

Queste informazioni consentono di utilizzare in modo sicuro l'elaboratore IBM® di cui si dispone. Seguire e conservare tutte le informazioni fornite con l'elaboratore IBM. Le informazioni contenute in questo documento non modificano i termini dell'accordo di acquisto o della dichiarazione di garanzia limitata.

La sicurezza del consumatore è molto importante. I prodotti IBM sono sviluppati per essere sicuri ed efficienti. Tuttavia, gli elaboratori sono dispositivi elettronici. Alimentatori, alimentatori e altri dispositivi possono creare potenziali rischi per la sicurezza che potrebbero provocare danni fisici o danno alla proprietà, in modo particolare se utilizzati impropriamente. Per ridurre tali rischi, seguire le istruzioni fornite con il prodotto e leggere attentamente tutte le avvertenze presenti sul prodotto e nelle istruzioni sul funzionamento. Osservando quanto esposto nelle informazioni contenute in questo manuale e in quelle fornite con il prodotto, è possibile proteggersi da eventuali rischi e creare un ambiente di lavoro più sicuro.

Nota: Queste informazioni comprendono riferimenti agli alimentatori e alle batterie. Con gli elaboratori portatili, la IBM fornisce alcuni prodotti (come ad esempio altoparlanti o video) con alimentatori esterni. Le presenti informazioni sono applicabili a tali prodotti. Inoltre, l'elaboratore potrebbe contenere una piccola batteria interna delle dimensioni di una moneta che fornisce energia per l'orologio del sistema anche quando l'elaboratore è scollegato, quindi le informazioni sulla sicurezza della batteria sono applicabili a tutti gli elaboratori.

Condizioni che richiedono un intervento immediato

I prodotti possono essere danneggiati per negligenza o utilizzo inappropriato. Alcuni danni sono abbastanza seri ed il prodotto non può essere utilizzato fino a quando non viene effettuata un'ispezione e, se necessario, una riparazione da parte dei tecnici dell'assistenza autorizzata.

Come per qualsiasi dispositivo elettronico, prestare attenzione al prodotto quando è acceso. Raramente, è possibile che l'elaboratore produca un odore di parti surriscaldate, una nube di fumo o scintille. Oppure è possibile che l'elaboratore emetta dei rumori. Queste condizioni potrebbero indicare che un componente elettronico interno all'elaboratore è in stato di malfunzionamento. Oppure, tali condizioni potrebbero indicare un problema

di sicurezza. Pertanto, non tentare di diagnosticare o risolvere il problema senza l'intervento di personale specializzato.

Verificare frequentemente che l'elaboratore e i relativi componenti non presentino segni di usura, danni e conseguente pericolo. In caso di dubbi sulle condizioni di un componente dell'elaboratore, non utilizzare il prodotto. Rivolgersi all'IBM Support Center o all'azienda produttrice per istruzioni sulla manutenzione e sull'eventuale assistenza. Per un elenco dei numeri di telefono di Servizio e di Supporto, consultare "Elenco telefonico internazionale" a pagina 69.]

Se si verifica una delle condizioni di seguito riportate oppure in caso di dubbi sulla sicurezza del prodotto, non utilizzarlo e scollegarlo dall'alimentazione e dalla linea telefonica fino a quando non si ricevono ulteriori istruzioni contattando il Centro di supporto IBM.

- Cavi di alimentazione, prese elettriche, adattatori di alimentazione, cavi di estensione, dispositivi di protezione da sovraccarico o alimentatori danneggiati in qualsiasi modo.
- Segni di surriscaldamento, fumo, scintille o fuoco.
- Danni di qualsiasi genere alla batteria, fuoriuscita di eventuali materiali o sostanze dalla batteria.
- Emissione di rumori o forti odori derivanti dal prodotto.
- Presenza di oggetti o liquidi versati involontariamente nell'elaboratore, nei cavi di alimentazione o nell'alimentatore stesso.
- L'elaboratore, i cavi di alimentazione o l'alimentatore stesso sono entrati in contatto con qualunque liquido.
- Il prodotto è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- Il prodotto non funziona correttamente seguendo le relative istruzioni.

Nota: se queste condizioni si verificano con un prodotto non IBM (come ad esempio cavi di estensione), interrompere immediatamente l'utilizzo di tale prodotto fino a quando non si ha la possibilità di contattare l'azienda produttrice per ulteriori istruzioni o fino a quando non è possibile sostituire tale prodotto.

Indicazioni di sicurezza generali

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre i rischi di lesioni e danni alla proprietà.

Manutenzione

Non tentare di riparare il prodotto se non diversamente specificato dal Centro di supporto IBM. Rivolgersi solo a personale specializzato autorizzato dalla IBM alla riparazione del prodotto in oggetto.

Nota: Alcune parti possono essere aggiornate o sostituite dall'utente. Queste parti sono denominate CRU (Customer Replaceable Units). L'IBM identifica espressamente i componenti CRU e fornisce la documentazione con le istruzioni per la loro sostituzione. Seguire attentamente tutte le istruzioni quando si esegue la sostituzione. Verificare sempre che la corrente sia disattivata e che il cavo di alimentazione sia scollegato dal prodotto prima di eseguire la sostituzione. In caso di dubbi o domande, rivolgersi al Centro di supporto IBM.

Sebbene non siano presenti parti mobili nell'elaboratore una volta scollegato il cavo di alimentazione, viene richiesta l'avvertenza di seguito riportata per la certificazione UL appropriata.

Pericolo



Parti mobili pericolose. Tenere lontano da queste parti le dita e altre parti del corpo.

Attenzione



Prima di sostituire unità CRU, spegnere l'elaboratore e attendere da 3 a 5 minuti per consentire il raffreddamento dell'elaboratore prima di aprire il coperchio.

Cavi e adattatori di alimentazione

Utilizzare solo i cavi e gli adattatori di alimentazione forniti dalla casa produttrice del prodotto.

Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'adattatore o ad un altro oggetto. Tale operazione potrebbe danneggiare il cavo. In questo modo si riducono i rischi per la sicurezza.

Posizionare sempre i cavi di alimentazione in modo da non intralciare il passaggio o rischiare di comprimerli.

Evitare che il cavo o gli adattatori di alimentazione vengano a contatto con sostanze liquide. Ad esempio, non posizionare i cavi o gli adattatori accanto a lavandini, vasche da bagno, gabinetti o su pavimenti che vengono lavati con detergenti liquidi. I liquidi possono causare cortocircuiti, particolarmente se il cavo o l'adattatore di alimentazione viene utilizzato in modo incauto. Inoltre, comportano la corrosione delle estremità del cavo di alimentazione e dei connettori dell'adattatore provocando un surriscaldamento.

Collegare sempre i cavi di alimentazione e di segnale nell'ordine appropriato e verificare che i connettori del cavo di alimentazione siano installati e fissati correttamente.

Non utilizzare adattatori che presentano segni di corrosione alle prese di entrata CA o di surriscaldamento (ad esempio, se la plastica si deforma).

Non utilizzare cavi di alimentazione i cui contatti elettrici sulle estremità mostrano segni di corrosione, di surriscaldamento o qualsiasi tipo di danno.

Cavi di estensione e dispositivi correlati

Assicurarsi che i cavi di estensione e i dispositivi di protezione da sbalzi di tensione rispettino i requisiti elettrici del prodotto. Non sovraccaricare mai questi dispositivi. Se si utilizzano delle strisce, il carico non deve superare la potenza di alimentazione. Per ulteriori informazioni sui carichi di corrente e requisiti di alimentazione, rivolgersi ad un elettricista.

Spine e prese

Se la presa elettrica che si intende utilizzare per il proprio computer risulta danneggiata, attendere che un elettricista qualificato la sostituisca prima di utilizzarla.

Non piegare o cambiare la spina. Se la spina è danneggiata, contattare l'assistenza tecnica per ottenerne una nuova.

Alcuni prodotti dispongono di una spina a tre uscite. Questa spina può essere inserita solo in una presa elettrica con messa a terra. Questo è un dispositivo di sicurezza. Non tentare di inserire questa spina in una presa che non dispone di messa a terra. Nel caso in cui non si riesca ad inserire la spina nella presa, contattare un elettricista che la sostituisca utilizzando una presa compatibile con questo dispositivo di sicurezza. Non sovraccaricare mai una presa elettrica. Il carico di corrente complessivo del sistema non deve superare l'80% della potenza del circuito. Per ulteriori informazioni sui carichi di corrente e sulla potenza del circuito, rivolgersi ad un elettricista.

Verificare che la presa di corrente utilizzata sia installata correttamente, facilmente accessibile e posizionata accanto all'apparecchiatura. Non estendere completamente i cavi di alimentazione in modo da sottoporli a tensione.

Collegare e scollegare con cautela l'apparecchiatura dalla presa elettrica.

Batterie

Tutti i Personal Computer IBM dispongono di una batteria non ricaricabile per l'orologio del sistema. Inoltre, gran parte dei prodotti portatili, come ad esempio gli elaboratori ThinkPad, dispone di una batteria ricaricabile che fornisce alimentazione quando non è possibile collegare l'elaboratore ad un'alimentazione elettrica. Le batterie fornite dalla IBM sono state collaudate per verificarne la compatibilità, quindi è necessario sostituirle solo con parti approvate.

Non aprire o riparare la batteria. Evitare di lasciare cadere, smontare o bruciare le batterie oppure avvicinare le linguette metalliche. Evitare che la batteria venga a contatto con l'acqua o con altre sostanze liquide. Ricaricare la batteria solo secondo le istruzioni fornite nella documentazione del prodotto.

Una errata manutenzione della batteria può causarne il surriscaldamento, che a sua volta comporta la "fuoriuscita" di gas o liquido infiammabile dalla batteria. Se la batteria è danneggiata oppure si verifica la perdita di qualsiasi sostanza dalla batteria, richiederne la sostituzione.

Le batterie si deteriorano se non vengono utilizzate per lunghi periodi di tempo. Per alcune batterie ricaricabili (specialmente per quelle al litio), se una batteria scarica non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo aumenta il rischio di un cortocircuito della batteria riducendone la durata. Non scaricare completamente le batterie al litio ricaricabili oppure conservarle scariche.

Surriscaldamento e ventilazione del prodotto

I computer generano calore se accesi e durante il caricamento delle batterie. I PC notebook generano una notevole quantità di calore a causa della loro dimensione compatta. Osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Evitare che la base del computer venga a contatto con le gambe o con qualsiasi altra parte del corpo per lunghi periodi di tempo durante il caricamento della batteria o quando il computer è in funzione. Il computer genera calore durante le normali operazioni. Il contatto prolungato con il corpo potrebbe causare disagio e, potenzialmente, delle ustioni.
- Non utilizzare il computer o caricare la batteria accanto a materiali infiammabili o esplosivi.
- Il prodotto dispone di ventole e dispositivi di raffreddamento per un funzionamento sicuro ed affidabile. Questi dispositivi potrebbero bloccarsi

improvvisamente se il prodotto viene posizionato su un letto, un divano, un tappeto o su altre superfici flessibili. Non bloccare, coprire o disabilitare mai questi dispositivi.

Sicurezza dell'unità CD e DVD

Le unità CD e DVD utilizzano dischi ad alta velocità. Se un CD o un DVD è danneggiato, è possibile addirittura che il disco vada in frantumi quando si utilizza l'unità CD. Per evitare che si verifichino tali condizioni e per ridurre il rischio di danni alla macchina, attenersi alla seguente procedura:

- Conservare sempre i dischi CD/DVD nei contenitori originali.
- Posizionare sempre i dischi CD/DVD lontano dalla luce del sole diretta e da qualsiasi fonte di calore.
- Rimuovere i dischi CD/DVD dall'elaboratore prima di spegnerlo.
- Non piegare o flettere i dischi CD/DVD quando vengono inseriti nell'alloggiamento del computer o nel loro contenitore.
- Controllare i dischi CD/DVD prima di ogni utilizzo. Non utilizzare dischi rotti o danneggiati.

Ulteriori informazioni sulla sicurezza

Pericolo

La corrente elettrica proveniente dai cavi di alimentazione, del telefono e di comunicazione può essere pericolosa.

Per evitare il pericolo di scosse elettriche:

- Durante i temporali, non collegare o scollegare cavi, non effettuare l'installazione, la manutenzione o la riconfigurazione di questo prodotto.
- Collegare tutti i cavi di alimentazione ad una presa elettrica collegata correttamente e con presa di terra.
- Collegare alle prese elettriche appropriate tutte le apparecchiature che verranno utilizzate per questo prodotto.
- Quando possibile, utilizzare una sola mano per collegare o scollegare i cavi di segnale.
- Non accendere assolutamente apparecchiature in presenza di incendi, perdite d'acqua o danno strutturale.
- Scollegare i cavi di alimentazione, i sistemi di telecomunicazione, le reti e il modem prima di aprire i coperchi del dispositivo, salvo istruzioni contrarie relative alle procedure di installazione e configurazione.
- Collegare e scollegare i cavi come di seguito indicato quando si installano, si trasportano o si aprono i coperchi di questo prodotto e delle unità ad esso collegate.

<p>Per collegare:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne tutte le unità. 2. Collegare tutti i cavi ai dispositivi. 3. Collegare i cavi di segnale ai rispettivi connettori. 4. Inserire i cavi di alimentazione nelle prese elettriche. 5. Accendere l'unità (ON). 	<p>Per scollegare:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne tutte le unità. 2. Rimuovere i cavi di alimentazione dalle prese elettriche. 3. Rimuovere i cavi di segnale dai connettori. 4. Rimuovere tutti i cavi dalle unità.
---	--

Batteria al litio

Attenzione

Pericolo di esplosione se la batteria al litio non è sostituita correttamente.

Quando si sostituisce la batteria, usare solo una batteria contrassegnata dal 33F8354 o di tipo equivalente consigliato dal produttore. La batteria contiene litio e può esplodere se usata, maneggiata o smaltita in modo non corretto.

Non:

- Gettare o immergere la batteria nell'acqua
- Riscaldarla a una temperatura superiore ai 100°C
- Smontarla, ricaricarla o tentare di ripararla

Le batterie usate vanno smaltite in accordo alla normativa in vigore (DPR 915/82 e successive disposizioni e disposizioni locali).

Informazioni sulla sicurezza del modem

Attenzione

Per ridurre il rischio di incendio, utilizzare solo No. 26 AWG o un cavo telefonico superiore.

Per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o danni personali nell'uso di un'apparecchiatura telefonica, seguire sempre alcune precauzioni di base, quali quelle riportate di seguito:

- Non installare un collegamento telefonico durante un temporale.
- Non installare i connettori telefonici in ubicazioni bagnate, a meno che non siano progettati specificamente a questo scopo.

- Non toccare cavi telefonici non isolati o i terminali, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata dall'interfaccia di rete.
- Effettuare con molta cautela le operazioni di installazione o modifica delle linee telefoniche.
- Evitare l'uso del telefono (ad eccezione dei telefoni senza cavo) durante un temporale. I fulmini possono causare scosse elettriche.
- Non utilizzare il telefono per comunicare il verificarsi di una perdita di gas in prossimità della perdita in questione.

Dichiarazione di conformità relativa al laser

In alcuni modelli di elaboratori IBM è preinstallata un'unità CD-ROM. Le unità CD-ROM sono vendute separatamente come opzioni. L'unità CD-ROM è un prodotto laser. L'unità CD-ROM è certificata negli U.S.A. in conformità ai requisiti del Department of Health and Human Services 21 Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J per i prodotti laser di Class 1. Altrove l'unità è certificata in conformità ai requisiti dell'International Electrotechnical Commission (IEC) 825 e CENELEC EN 60 825 per i prodotti laser di Classe 1.

Quando un'unità CD-ROM o DVD-ROM viene installata, tenere presente quanto riportato di seguito.

Attenzione

L'utilizzo di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure non descritti nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

L'apertura di un'unità CD-ROM può determinare l'esposizione a radiazioni laser pericolose. All'interno dell'unità CD-ROM non vi sono parti su cui effettuare l'assistenza tecnica. **Non rimuovere i coperchi dell'unità CD-ROM.**

Alcune unità CD-ROM contengono un diodo laser di Classe 3A o Classe 3B. Tenere presente quanto riportato di seguito.

Pericolo

Aperto l'unità vengono emesse radiazioni laser. Non fissare il fascio, non guardarlo direttamente con strumenti ottici ed evitare l'esposizione al fascio.

Alimentatore

Non rimuovere mai il coperchio di un alimentatore o qualsiasi componente dotato della seguente etichetta allegata.



I livelli di energia, di tensione e corrente sono presenti all'interno dei componenti dotati di questa etichetta allegata. All'interno dell'unità non vi sono parti su cui effettuare l'assistenza tecnica. Se si sospetta di un problema relativo ad uno di questi componenti, contattare l'assistenza tecnica.

Ulteriori informazioni

La *Guida di riferimento rapido* contiene informazioni sull'installazione dell'elaboratore IBM® e sull'avvio del sistema operativo. Inoltre contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi, sulle procedure di ripristino del software, sull'assistenza tecnica e sulla garanzia.

La *Guida per l'utente* contiene le informazioni sull'installazione dell'hardware facoltativo. Questo file PDF (Portable Document Format) è disponibile tramite Access IBM che si trova sul desktop dell'elaboratore. Se si desidera installare altro hardware, per leggere e stampare la *Guida per l'utente* utilizzare Adobe Acrobat Reader.

Access IBM si trova sul desktop oppure per maggiori informazioni sui seguenti argomenti fare clic su **Start** → **Access IBM**:

- Utilizzo dell'elaboratore
- Installazione delle opzioni hardware
- Collegamento dei cavi di comunicazione
- Risoluzione dei problemi comuni
- Registrazione dell'elaboratore

Se si dispone di accesso ad Internet, sul World Wide Web sono disponibili le informazioni più aggiornate per l'elaboratore utilizzato.

È possibile rilevare le seguenti informazioni:

- Istruzioni sull'installazione e sulla rimozione dell'unità CRU
- Pubblicazioni
- Informazioni sulla risoluzione dei problemi
- Informazioni sui componenti
- Download e driver
- Collegamenti ad altre fonti utili di informazioni

Per accedere a tali informazioni, indirizzare il browser a:
<http://www.ibm.com/pc/support/>.

Capitolo 1. Organizzazione dell'area di lavoro

Per ottimizzare l'utilizzo dell'elaboratore occorre organizzare al meglio l'area di lavoro e le apparecchiature in base alle proprie necessità e al lavoro da svolgere. È molto importante assumere una posizione confortevole. Tuttavia, vi sono alcuni fattori che possono influenzare l'organizzazione dell'area di lavoro, ad esempio le fonti di luce, la ventilazione e la posizione delle prese elettriche.

Organizzazione ottimale

Sebbene non vi sia una posizione per lo svolgimento del lavoro ideale per tutti, di seguito sono riportate alcune indicazioni utili per trovare la posizione più consona alle proprie esigenze.

L'assunzione di una stessa posizione per un prolungato periodo di tempo, può essere dannosa. È buona norma utilizzare una seduta confortevole. Lo schienale ed il sedile dovrebbero essere regolabili indipendentemente e fornire un buon sostegno. La parte anteriore della seduta dovrebbe essere leggermente arcuata per alleviare il peso sulle cosce. Regolare la seduta in modo che le cosce siano parallele al pavimento e i piedi ben poggiati a terra o su un poggiapiedi.

Nell'utilizzare la tastiera, assicurarsi che gli avambracci siano paralleli al pavimento e mantenere i polsi in posizione comoda. Digitare delicatamente e mantenere rilassate le mani e le dita. Per ottenere il massimo comfort, è possibile modificare l'inclinazione della tastiera regolando la posizione dei piedini posti sotto la tastiera stessa.



Regolare il video in modo che la parte superiore dello schermo si trovi al livello degli occhi o leggermente al di sotto. Posizionare il video ad una distanza tale da non causare problemi alla vista, generalmente a 51-61 cm e posizionarlo in modo da poter vedere senza dover assumere posizioni

inadeguate. Inoltre, posizionare le altre apparecchiature utilizzate regolarmente come il telefono o il mouse in modo che siano facilmente raggiungibili.

Riflessi ed illuminazione

Posizionare il video per ridurre al minimo i riflessi causati dall'illuminazione proveniente dal soffitto, dalle finestre e da altre sorgenti di luce. Anche la luce riflessa da altre superfici può causare dei fastidiosi riflessi sul video. Se possibile, posizionare il video ad angolo retto rispetto a finestre ed altre fonti di luce. Ridurre l'illuminazione proveniente dal soffitto, se necessario, spegnendo le luci o utilizzando lampadine di potenza inferiore. Se il video è posizionato nei pressi di una finestra, utilizzare tende o persiane per ridurre la luminosità. Potrebbe essere necessario regolare i controlli della luminosità e del contrasto sul video in base al cambiamento d'illuminazione nel corso della giornata.

Se non è possibile evitare riflessi sul video o regolare l'illuminazione, può risultare utile l'utilizzo di un filtro antiriflesso. Questi filtri, tuttavia, possono rendere meno nitide le immagini sullo schermo; pertanto, si consiglia di ricorrervi solo dopo aver provato gli altri espedienti per la riduzione dei riflessi.

L'accumularsi di polvere accentua i problemi causati dai riflessi. Pulire lo schermo del video con frequenza usando un panno morbido inumidito con un detergente per vetri non abrasivo.

Circolazione dell'aria

L'elaboratore e il video producono calore. L'elaboratore è dotato di una o più ventole che aspirano aria fresca ed emettono aria calda. Il video espelle aria calda attraverso appositi fori di ventilazione. L'ostruzione di questi fori può causare un surriscaldamento che a sua volta può provocare un malfunzionamento o un guasto. Posizionare l'elaboratore e il video in maniera che nulla ostruisca i fori di ventilazione; generalmente, uno spazio pari a 5 cm (2 pollici) è sufficiente. Inoltre, accertarsi che il flusso d'aria non sia diretto verso le persone.

Prese elettriche e lunghezza dei cavi

L'ubicazione delle prese elettriche e la lunghezza dei cavi di alimentazione e connessione del video, della stampante e di altri dispositivi possono essere determinanti per il posizionamento dell'elaboratore.

Per l'organizzazione dell'area di lavoro:

- Evitare l'uso di prolunghe. Quando possibile, inserire il cavo di alimentazione dell'elaboratore direttamente in una presa elettrica.
- Tenere i cavi di alimentazione e di segnale lontano da aree di passaggio dove potrebbero essere scollegati accidentalmente.

Per ulteriori informazioni relative ai cavi di alimentazione, consultare la sezione “Informazioni relative ai cavi di alimentazione” a pagina 80 di questo manuale.

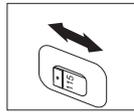
Capitolo 2. Installazione dell'elaboratore

Nota: Alcuni connettori riportati in questo capitolo potrebbero non essere disponibili sul modello di cui si dispone.

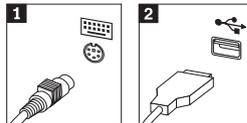
Per installare l'elaboratore, utilizzare le informazioni di seguito riportate. Individuare le piccole icone situate nella parte posteriore dell'elaboratore.

Se i cavi dell'elaboratore e il pannello dei connettori dispongono di connettori colorati, confrontare il colore dell'estremità del cavo con quello del connettore. Ad esempio, associare l'estremità del cavo blu con il connettore blu sul pannello e l'estremità del cavo rosso con il connettore rosso.

1. Controllare la posizione dell'interruttore di selezione della tensione situato nella parte posteriore dell'elaboratore. Se necessario, spostare l'interruttore utilizzando una penna a sfera.
 - Se la tensione dell'alimentazione è compresa nella gamma 100–127 V CA, impostare la tensione su 115 V.
 - Se l'intervallo della tensione è compreso tra 200–240 V CA, impostare l'alimentazione su 230 V.

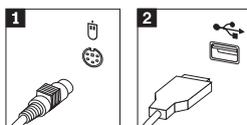


2. La tastiera generalmente ha un connettore standard **1** o di tipo USB (Universal Serial Bus) **2**. Collegare il cavo della tastiera all'appropriato connettore della tastiera.



Nota: Alcuni modelli sono dotati di tastiere con un lettore delle impronte digitali. Consultare Access IBM per ulteriori informazioni.

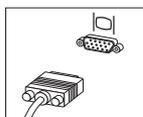
3. Il cavo del mouse potrebbe disporre di un connettore standard **1** o di un connettore USB **2**. Collegare il cavo del mouse al connettore appropriato del mouse.



4. Collegare il cavo del video al relativo connettore sull'elaboratore.

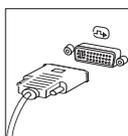
- Se si utilizza un monitor SVGA (Standard Video Graphics Array), collegare il cavo al connettore, come indicato.

Nota: Se il modello dispone di due connettori, accertarsi di utilizzare quello posto sull'adattatore PCI-e.

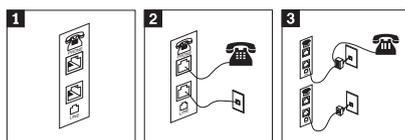


- Se si dispone di un video DVI (Digital Video Interface), collegare il cavo al connettore come illustrato.

Nota: E' necessario che l'elaboratore sia fornito di una scheda che supporti il video DVI.

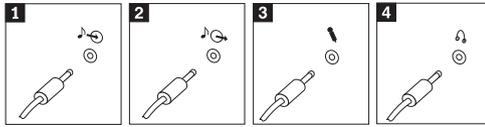


5. Se si dispone di un modem, collegarlo attenendosi alle seguenti istruzioni.



- 1** Per impostare il modem, utilizzare la connessione duale presente nella parte posteriore dell'elaboratore.
- 2** Collegare un'estremità del cavo telefonico al telefono e l'altra al connettore situato nella parte posteriore dell'elaboratore. Collegare un'estremità del cavo del modem al relativo connettore posto sul retro dell'elaboratore e l'altra estremità alla presa telefonica.
- 3** In alcuni casi, è necessario un convertitore per collegare i cavi alla presa telefonica, come mostrato nell'illustrazione in alto. E' anche possibile utilizzare il convertitore senza collegarvi il telefono, come mostrato nella parte inferiore dell'illustrazione.

6. Se si dispone di periferiche audio, collegarle attendendosi alle seguenti istruzioni. Per ulteriori informazioni sugli altoparlanti, fare riferimento ai passi 7 e 8.



- 1** Ingresso audio Questo connettore riceve segnali audio da una periferica audio esterna, ad esempio un sistema stereo.
- 2** Uscita audio Questo connettore invia segnali audio dall'elaboratore alle periferiche esterne, ad esempio altoparlanti stereo alimentati da corrente elettrica.
- 3** Microfono Utilizzare questo connettore per collegare un microfono all'elaboratore quando si desidera registrare suoni o se si utilizzano software per il riconoscimento vocale.
- 4** Cuffia Utilizzare questo connettore per collegare le cuffie all'elaboratore quando si desidera ascoltare musica o altro senza essere disturbati da altri rumori. Tale connettore potrebbe trovarsi nella parte anteriore dell'elaboratore.
7. Se si dispone di altoparlanti *alimentati* da corrente elettrica e di un adattatore CA, attenersi alle seguenti istruzioni.

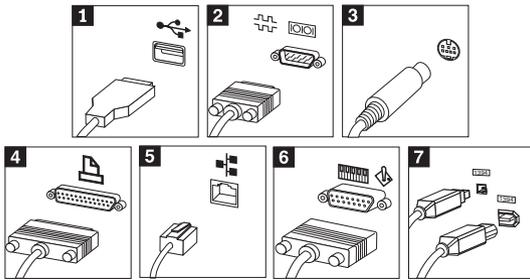


- a. Collegare il cavo che unisce i due altoparlanti, se necessario. In alcuni altoparlanti questo cavo è permanentemente collegato.
- b. Collegare il cavo dell'adattatore CA agli altoparlanti.
- c. Collegare gli altoparlanti all'elaboratore.
- d. Collegare l'adattatore CA ad una presa elettrica.
8. Se si dispone di altoparlanti *non alimentati* da corrente elettrica senza adattatori CA, attenersi alle seguenti istruzioni.



- a. Collegare il cavo che unisce i due altoparlanti, se necessario. In alcuni altoparlanti questo cavo è permanentemente collegato.
- b. Collegare gli altoparlanti all'elaboratore.

9. Collegare eventuali ulteriori dispositivi. È possibile che il modello di elaboratore non disponga di tutti i connettori mostrati in figura.



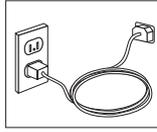
- 1** USB Utilizzare questi connettori per collegare una periferica che richiede una connessione USB (Universal Serial Bus), come ad esempio mouse, scanner, stampante o PDA (Personal Digital Assistant).
- 2** Seriale Utilizzare questo connettore per collegare un modem esterno, una stampante seriale o altro dispositivo che utilizza un connettore seriale a 9 piedini.
- 3** S-video Utilizzare questo connettore per collegare un televisore che dispone un connettore S-Video. Questo connettore è presente su alcuni adattatori video a elevate prestazioni.
- 4** Parallelo Utilizzare questo connettore per collegare una stampante parallela o un'altra unità che richiede una connessione parallela a 25 piedini.
- 5** Ethernet Utilizzare questo connettore per collegare l'elaboratore a una LAN Ethernet o a un modem via cavo.

Importante

Utilizzare un cavo Ethernet Categoria 5 affinché il funzionamento dell'elaboratore durante la connessione ad una rete Ethernet sia conforme ai limiti imposti dalla FCC.

- 6** MIDI/joystick Utilizzare questo connettore per collegare uno joystick, gamepad o un'unità MIDI (musical instrument digital interface), ad esempio una tastiera MIDI.
- 7** IEEE 1394 Tale connettore viene talvolta definito Firewire in quanto trasmette i dati rapidamente. Sono disponibili due tipi di connettori IEEE 1394: a 4 piedini e a 6 piedini. IEEE 1394 consente il collegamento a diversi tipi di prodotti elettronici, compresi i dispositivi audio digitali e gli scanner.

10. Collegare i cavi di alimentazione a prese elettriche munite di messa a terra.



Nota: Aprire Access IBM sul desktop dell'elaboratore per maggiori informazioni relative ai connettori.

Accensione

Accendere il video e le altre periferiche esterne; quindi accendere l'elaboratore. Una volta effettuato il controllo automatico all'attivazione (POST), la finestra del logo IBM viene chiusa. Se l'elaboratore dispone di software preinstallato, viene avviato il programma di installazione del software.

Se viene rilevato un problema durante l'avvio, consultare il Appendice A, "Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica", a pagina 27 e il Capitolo 4, "Richiesta di informazioni, supporto e assistenza", a pagina 23.

Completamento dell'installazione del software

Importante

Leggere attentamente gli accordi di licenza prima di utilizzare i programmi installati sull'elaboratore. Negli accordi di licenza vengono fornite le informazioni dettagliate relative ai diritti, agli obblighi e alle garanzie relative al software compreso in questo elaboratore. Se si utilizzano i programmi, si accettano, in modo implicito, i termini di questi accordi. Se non si accettano gli accordi di licenza, non utilizzare i programmi. In caso contrario, restituire immediatamente l'elaboratore per un rimborso completo.

Nota: Alcuni modelli dispongono di una versione multilingue di Microsoft® Windows XP Pro preinstallata. Se l'elaboratore dispone della versione multilingue, viene richiesto di selezionare una lingua durante il processo di installazione iniziale. Dopo l'installazione, la lingua può essere modificata mediante il Pannello di controllo di Windows.

Dopo aver avviato l'elaboratore per la prima volta, per completare l'installazione del software, seguire le istruzioni visualizzate. Se l'installazione del software non viene completata quando si avvia l'elaboratore per la prima volta, potrebbero verificarsi effetti imprevisti. Al termine dell'installazione, fare clic su **Access IBM** sul desktop per maggiori informazioni relative all'elaboratore.

Attività importanti

Dopo aver configurato l'elaboratore, effettuare le attività di seguito riportate che consentono di ottimizzare i tempi ed evitare eventuali problemi futuri:

- Creare un minidisco di *diagnostica*. Gli strumenti dei programmi di diagnostica possono isolare i problemi hardware e appartengono al programma Product Recovery. Creando prima un minidisco di *diagnostica* è possibile utilizzare lo strumento di diagnostica se il programma Product Recovery diventa inaccessibile. Consultare la sezione "Creazione di un minidisco di diagnostica" a pagina 31.
- Registrare il tipo di macchina, il modello e il numero di serie dell'elaboratore. Se si richiede assistenza o supporto tecnico, probabilmente verrà richiesto di rendere disponibili tali informazioni. Consultare la sezione "Registrazione delle informazioni dell'elaboratore" a pagina 11.

Conservare questa *Guida di riferimento rapido* in un luogo sicuro, in quanto è l'unica pubblicazione contenente informazioni rilevanti relative alla reinstallazione del software preinstallato. Il Capitolo 3, "Ripristino del software", a pagina 13 contiene informazioni relative al ripristino del software preinstallato.

Aggiornamento del sistema operativo

Sul sito web Microsoft Windows Update è possibile scaricare gli aggiornamenti per i diversi sistemi operativi. Su questo sito Web vengono visualizzati automaticamente gli aggiornamenti Windows disponibili per l'elaboratore di cui si dispone. Gli aggiornamenti possono includere nuove versioni dei componenti Windows (ad esempio Media Player), modifiche di altri componenti del sistema operativo Windows oppure dei miglioramenti.

Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del sistema operativo, aprire Access IBM.

Installazione di altri sistemi operativi

Se si installa un proprio sistema operativo, seguire le istruzioni fornite con i minidischi o CD del sistema operativo. Accertarsi di installare tutti i driver di periferica dopo aver installato il sistema operativo. Le istruzioni di installazione, generalmente, sono fornite con i driver di periferica.

Aggiornamento del software antivirus

L'elaboratore viene fornito con il software Norton AntiVirus, che consente di rilevare ed eliminare eventuali virus. Per ottenere gli aggiornamenti più recenti dal sito Web Norton Antivirus, è necessario eseguire l'applicazione LiveUpdate. LiveUpdate consente di scaricare l'elenco aggiornato dei virus che Norton AntiVirus utilizzerà la volta successiva per la scansione dell'elaboratore.

Per ulteriori dettagli sull'aggiornamento del software antivirus, aprire Access IBM.

Avvio del programma Setup Utility

Il programma Setup Utility consente di visualizzare, impostare o modificare le password e le impostazioni di configurazione del BIOS.

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Durante l'accensione dell'elaboratore, premere e rilasciare il tasto F1 ripetutamente per attivare Setup Utility.

Nota: Se è stata impostata una password di responsabile, il menu del programma Setup Utility non viene visualizzato fino all'immissione di tale password. Per ulteriori informazioni sul programma Setup Utility, consultare la *Guida per l'utente*.

Il programma Setup Utility potrebbe avviarsi automaticamente quando il POST rileva una rimozione o una nuova installazione dell'hardware nell'elaboratore.

Spegnimento dell'elaboratore

Quando l'elaboratore deve essere spento, seguire sempre la procedura di spegnimento del sistema operativo. Ciò consente di evitare di perdere i dati non salvati o di danneggiare i programmi software. Per arrestare il sistema operativo Microsoft Windows, selezionare Arresta o Spegni computer.

Registrazione delle informazioni dell'elaboratore

La registrazione delle informazioni sull'elaboratore può essere utile nel caso in cui sia necessario richiedere assistenza tecnica. I tecnici probabilmente richiederanno tali informazioni.

Il tipo di macchina, il modello e il numero di serie sono riportati su un'etichetta posta sull'elaboratore. Per registrare tali informazioni, utilizzare la tabella riportata di seguito.

Nome prodotto	_____
Tipo di macchina e modello	_____
Numero di serie (S/N)	_____
Data di acquisto	_____

La prima volta che si visita il sito Web IBM registrare il proprio elaboratore attraverso Internet. La registrazione dell'elaboratore comporta i seguenti vantaggi:

- Un servizio più rapido per le richieste di assistenza
- Un avviso automatico del software gratis disponibile e delle offerte promozionali particolari

Visitare il sito all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/register/> e seguire le istruzioni visualizzate. Per maggiori informazioni relative alla registrazione del proprio elaboratore, fare clic su Access IBM.

Capitolo 3. Ripristino del software

Il programma Rescue and Recovery fornisce un ambiente eseguito indipendentemente dal sistema operativo Windows ed è nascosto dal sistema operativo Windows. Poiché Rescue and Recovery workspace è nascosto, è immune dai maggiori attacchi di virus e fornisce un luogo sicuro per eseguire le operazioni di salvataggio e di ripristino che non potrebbero essere possibili in ambiente Windows. Consultare Access IBM per ulteriori informazioni. In questo capitolo verranno illustrate alcune soluzioni di ripristino fornite dal programma Rescue and Recovery installato sull'elaboratore:

- Creare i dischi di Product Recovery. Consultare la sezione "Creazione ed utilizzo di dischi per il ripristino del prodotto."
- Creare il supporto di ripristino. Consultare la sezione "Creazione e utilizzo di un supporto di ripristino" a pagina 18.
- Effettuare periodicamente una copia di backup del disco fisso. Consultare la sezione "Copie di backup e ripristino" a pagina 15.
- Creare un minidisco di ripristino di emergenza. Consultare la sezione "Soluzioni relative ai problemi di ripristino" a pagina 17.

Nota: Il disco di ripristino, il primo dei dischi di Product Recovery e i dischi di backup sono unità avviabili. È possibile avviarli in qualunque tipo di unità CD o DVD escluso i supporti DVD-RAM.

Se si rileva un problema, è possibile utilizzare gli strumenti di ripristino dall'ambiente Windows o da Rescue and Recovery workspace per effettuare una delle tre operazioni di ripristino:

- Salvare i file
- Ripristinare i backup
- Ripristinare il contenuto preinstallato

Consultare "Utilizzo di Rescue and Recovery workspace" a pagina 16 per eseguire una delle tre operazioni di ripristino.

Consultare Access IBM per ulteriori informazioni su Rescue and Recovery.

Creazione e utilizzo dei dischi per il ripristino del prodotto

Se l'elaboratore dispone di un'unità CD o DVD, è possibile creare una serie di dischi di Product Recovery che consentono di ripristinare il contenuto del disco fisso allo stato in cui si trovava quando l'elaboratore è stato acquistato. I dischi di Product Recovery sono utili se si trasferisce l'elaboratore, se viene venduto, se si ricicla o come ultima risorsa per ripristinare il normale funzionamento

dell'elaboratore, dopo che tutti gli altri metodi di ripristino non hanno funzionato. Si consiglia di creare al più presto una serie di dischi di Product Recovery.

Nota: La licenza Windows consente di creare solo una serie di dischi per il ripristino del prodotto, quindi è importante riporli in un luogo sicuro dopo la creazione.

Per creare dischi per il ripristino del prodotto, procedere nel modo seguente:

1. Dal desktop di Windows, fare clic su **Start -> Programmi** (o se si utilizza Windows XP, fare clic su **Tutti i programmi**), -> **Access IBM-> Crea dischi di ripristino del prodotto**.
2. Seguire le istruzioni visualizzate.

Per utilizzare i dischi per il ripristino del prodotto, procedere nel modo seguente:

Attenzione: Quando si ripristina il contenuto preinstallato dai dischi creati con Product Recovery, tutti i file che si trovano sul disco fisso verranno eliminati e sostituiti con il contenuto preinstallato.

1. Inserire il disco del programma Rescue and Recovery nell'unità CD o DVD.
2. Riavviare l'elaboratore.
3. Dopo un breve intervallo di tempo, viene aperta l'area di lavoro del programma Rescue and Recovery.

Nota: Se l'area di lavoro di Rescue and Recovery non viene aperto, è possibile che la periferica di avvio (unità CD o DVD) non sia impostata correttamente nella sequenza di avvio di BIOS. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione di una periferica di ripristino nella sequenza di avvio" a pagina 20.

4. Nel menu di Rescue and Recovery, fare clic su **Ripristino del contenuto preinstallato**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate. Inserire il disco di Product Recovery appropriato, quando viene richiesto.

Nota: Dopo aver ripristinato il contenuto preinstallato, potrebbe essere necessario reinstallare alcuni software o driver. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Note in seguito al ripristino" a pagina 17.

Copie di backup e ripristino

Il programma Rescue and Recovery consente di effettuare una copia di backup del contenuto completo del disco fisso, compresi i file di dati, il sistema operativo, le applicazioni e le impostazioni personali. E' possibile designare la posizione in cui vengono memorizzate le copie di backup di Rescue and Recovery:

- In un'area protetta del disco fisso
- Su un'unità disco fisso secondaria installata sull'elaboratore
- Su un'unità disco fisso USB collegata esternamente
- In un'unità di rete
- Su CD o DVD registrabili (per questa opzione sono richiesti CD o DVD registrabili)

Una volta effettuata la copia di backup del disco fisso, è possibile ripristinare il contenuto completo del disco fisso o solo i file selezionati.

Per eseguire un'operazione di backup, procedere nel modo seguente:

1. dal desktop di Windows, fare clic su **Start -> Tutti i programmi -> Access IBM -> programma Rescue and Recovery**. Viene visualizzato il programma Rescue and Recovery.
2. Nella barra di menu, fare clic su **Backup**; quindi fare clic su **Backup**.
3. Seguire le istruzioni visualizzate.

Per eseguire un'operazione di ripristino dal programma Rescue and Recovery, procedere nel modo seguente:

1. Dal desktop di Windows, fare clic su **Start -> Tutti i programmi-> Access IBM -> programma Rescue and Recovery**. Viene visualizzato il programma Rescue and Recovery.
2. Nella barra dei menu, fare clic su **Ripristina**, quindi procedere nel modo seguente:
 - Fare clic su **Ripristina il sistema** se si desidera ripristinare il disco fisso ad uno stato di cui è stato effettuata la copia di backup. Questo metodo di ripristino elimina tutti i dati attualmente memorizzati sul disco fisso e li sostituisce con i dati di backup. Durante la procedura di ripristino, viene data la possibilità di trasferire i file che si trovano sul disco fisso su altri supporti prima che siano cancellati.
 - Fare clic su **Ripristina file** se si desidera ripristinare solo i file selezionati dalla copia di backup.
3. Seguire le istruzioni visualizzate.

Per informazioni sull'esecuzione di un'operazione di ripristino dall'area di lavoro Rescue and Recovery, consultare la sezione "Utilizzo di Rescue and Recovery workspace".

Utilizzo di Rescue and Recovery workspace

L'area di lavoro di Rescue and Recovery si trova in un'area protetta nascosta del disco fisso che opera indipendentemente dal sistema operativo Windows. Ciò consente di eseguire operazioni di ripristino anche se non può essere avviato il sistema operativo Windows. E' possibile eseguire le operazioni di seguito riportate dall'area di Rescue and Recovery:

- **Rescue files from your hard disk or from a backup:** L'area di lavoro del programma Rescue and Recovery consente di localizzare i file sul disco fisso e trasferirli in un'unità di rete o su altri supporti registrabili, come ad esempio un'unità disco fisso USB o un minidisco. Questa soluzione è disponibile anche se non viene effettuata una copia di backup dei file o se sono effettuate delle modifiche ai file dall'ultima operazione di backup. Inoltre, è possibile salvare i singoli file da un backup di Rescue and Recovery, situato sul disco fisso locale, una periferica o un'unità di rete.
- **Restore your hard disk from a Rescue and Recovery backup:** una volta eseguita un'operazione di backup mediante il programma Rescue and Recovery, è possibile eseguire le operazioni di ripristino dall'area di lavoro Rescue and Recovery, anche se non è possibile avviare Windows.
- **Restore your hard disk to the factory contents:** L'area di lavoro di Rescue and Recovery consente di ripristinare il contenuto completo del disco fisso allo stato in cui si trovava al momento dell'acquisto. Se il disco fisso dispone di più partizioni, è possibile scegliere di ripristinare il contenuto preinstallato solo sulla partizione primaria del disco fisso lasciando intatte le altre. Poiché l'area di lavoro di Rescue and Recovery funziona indipendentemente dal sistema operativo Windows, è possibile ripristinare il contenuto preinstallato anche se Windows non viene avviato.

Attenzione: Se si ripristina il disco fisso da una copia di backup di Rescue and Recovery o si effettua il ripristino del contenuto preinstallato, tutti i file che si trovano sulla partizione principale (in genere C) verranno eliminati durante il processo di ripristino. Si consiglia di effettuare delle copie dei file importanti. Se non è possibile avviare Windows, utilizzare la funzione di ripristino dei file dall'area di lavoro di Rescue and Recovery per copiare i file dal disco fisso su altri supporti.

Per avviare Rescue and Recovery workspace, procedere nel modo seguente:

1. Spegnere l'elaboratore per almeno 5 secondi.
2. Durante l'accensione dell'elaboratore, premere e rilasciare ripetutamente il tasto F11 o Invio per attivare Rescue and Recovery workspace.

3. Quando viene emesso un segnale acustico o viene visualizzato un logo sullo schermo, rilasciare il tasto Invio o F11.
4. Se è stata impostata una password per Rescue and Recovery, immetterla quando viene richiesto. Dopo un breve intervallo, viene aperta l'area di lavoro di Rescue and Recovery.

Nota: Se l'area di lavoro di Rescue and Recovery non viene aperta, consultare la sezione "Soluzioni relative ai problemi di ripristino".

5. Effettuare una delle operazioni di seguito riportate:
 - Per ripristinare il file dal disco fisso o da una copia di backup, fare clic su **Ripristina file**, quindi seguire le istruzioni visualizzate.
 - Per ripristinare il disco fisso da un backup Rescue and Recovery, fare clic su **Restore your system**; quindi, seguire le istruzioni visualizzate.
 - Per ripristinare il disco fisso al contenuto preinstallato, fare clic su **Restore your system**; quindi, seguire le istruzioni visualizzate.
 - Per informazioni sulle altre funzioni dell'area di lavoro di Rescue and Recovery, fare clic su **Aiuto**.

Note in seguito al ripristino

Note:

1. Dopo aver ripristinato il contenuto preinstallato del disco fisso, potrebbe essere necessario reinstallare alcuni driver di periferica. Consultare la sezione "Ripristino o installazione dei driver di periferica" a pagina 19.
2. Su alcuni elaboratori è installato Microsoft Office o Microsoft Works. Se è necessario ripristinare o reinstallare le applicazioni Microsoft Office o Microsoft Works, utilizzare il *CD di Microsoft Office* o il *CD di Microsoft Works*. Questi CD vengono forniti solo con gli elaboratori su cui i software Microsoft Office o Microsoft Works sono preinstallati.

Soluzioni relative ai problemi di ripristino

L'area di lavoro del programma Rescue and Recovery viene eseguita indipendentemente dal sistema operativo. Per accedere all'area di lavoro, tenere premuto il tasto Invio o F11 durante l'avvio. Se non è possibile avviare l'area di lavoro del programma Rescue and Recovery con questo metodo, sono disponibili tre opzioni:

- Utilizzare il supporto di ripristino (CD, DVD o disco fisso USB) per avviare l'area di lavoro di Rescue and Recovery. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Creazione e utilizzo di un supporto di ripristino" a pagina 18.

- Utilizzare un minidisco di Recovery Repair per reinstallare un file che controlla l'accesso all'area di lavoro di Rescue and Recovery. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Creazione e utilizzo del minidisco di ripristino" a pagina 19.
- Se si desidera ripristinare il disco fisso al contenuto preinstallato, è possibile utilizzare una serie di dischi di Product Recovery. Consultare la sezione "Creazione e utilizzo dei dischi per il ripristino del prodotto" a pagina 13.

Si consiglia di creare al più presto un minidisco di Recovery Repair, dei supporti di ripristino e una serie di dischi di Product Recovery, quindi riporli in un posto sicuro come misura precauzionale. Se non è possibile accedere all'area di lavoro di Rescue and Recovery dal supporto di ripristino o dalla serie di CD di Product Recovery, è possibile che la periferica di ripristino (unità CD, DVD o disco fisso USB) non sia definita come periferica di avvio nella sequenza di avvio di BIOS. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione di una periferica di ripristino nella sequenza di avvio" a pagina 20.

Creazione e utilizzo di un supporto di ripristino

I supporti di ripristino consentono di avviare il programma Rescue and Recovery dall'unità CD, DVD o da un disco fisso USB collegato esternamente. I supporti di ripristino sono molto importanti se non è possibile accedere al programma Rescue and Recovery utilizzando il tasto Invio o F11.

Per creare un supporto di ripristino, procedere nel modo seguente:

1. Dal desktop di Windows, fare clic su **Start -> Programmi** (o se si utilizza Windows XP, fare clic su **Tutti i programmi**), -> **Access IBM -> Crea supporto di salvataggio**.
2. Selezionare il pulsante di opzione per il tipo di supporto di ripristino che si desidera creare.
3. Fare clic su **OK**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate.

Per utilizzare un supporto di ripristino, procedere nel modo seguente:

- Inserire il disco di ripristino (CD o DVD) nell'unità CD o DVD, quindi riavviare l'elaboratore.
- Collegare il disco fisso USB ad uno dei connettori USB dell'elaboratore, quindi riavviarlo.

Quando viene avviato il supporto di salvataggio, viene avviata l'area di lavoro del programma Rescue and Recovery. Ulteriore aiuto per ciascuna funzione è disponibile nell'area di lavoro di Rescue and Recovery. Se il supporto di ripristino non viene avviato, è possibile che la periferica di ripristino (unità CD o DVD, periferica USB) non sia impostata correttamente nella sequenza di

avvio di BIOS. Per ulteriori informazioni, vedere “Impostazione di una periferica di ripristino nella sequenza di avvio” a pagina 20.

Creazione e utilizzo del minidisco di ripristino

Per creare un minidisco di Recovery Repair, procedere nel modo seguente:

1. Se non si è ancora collegati a Internet, collegarsi ora.
2. Aprire un browser Internet, quindi visitare il sito:
<http://www.ibm.com/pc/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-54483>
3. Inserire un minidisco vuoto nella relativa unità A.
4. Fare doppio clic sul file `diskette.exe` di Recovery Repair, quindi seguire le istruzioni visualizzate. Viene creato il minidisco di Recovery Repair.
5. Rimuovere il minidisco e denominarlo Recovery Repair.

Per utilizzare il minidisco di Recovery Repair, procedere nel modo seguente:

1. Chiudere il sistema operativo, quindi spegnere l’elaboratore.
2. Inserire il minidisco di Recovery Repair nella relativa unità A.
3. Accendere l’elaboratore, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

Se l’operazione di ripristino termina senza errori è possibile accedere all’area di lavoro del programma Rescue and Recovery tenendo premuto il tasto Invio o F11 durante il riavvio dell’elaboratore.

Se viene visualizzato un messaggio di errore durante l’operazione di ripristino, che non viene terminata, è possibile che si sia verificato un problema con la partizione contenente il programma Rescue and Recovery. Utilizzare il supporto di ripristino per accedere al programma Product Recovery. Per creare una serie di dischi di Product Recovery, consultare “Creazione e utilizzo di un supporto di ripristino” a pagina 18.

Ripristino o installazione dei driver di periferica

Per poter ripristinare o installare i driver di periferica, è necessario che il sistema operativo sia installato sull’elaboratore. Accertarsi di disporre della documentazione e del supporto software per la periferica.

I driver delle periferiche installate da IBM sono ubicati sul disco fisso dell’elaboratore (generalmente l’unità C) nella cartella `ibmtools\drivers`. Tale cartella contiene anche le istruzioni di installazione dei driver di periferica (`readme.txt`). Altri driver di periferica si trovano sui supporti software forniti con le singole periferiche.

I driver di periferica più aggiornati sono disponibili su World Wide Web all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/>.

Per ripristinare un driver per una periferica installata da IBM, procedere come segue:

1. Avviare l'elaboratore e il sistema operativo.
2. Utilizzando Esplora risorse o Risorse del computer per visualizzare la struttura del disco fisso.
3. Aprire la cartella C:\IBMTOOLS.
4. Aprire la cartella drivers. Tale cartella contiene diverse cartelle secondarie il cui nome corrisponde alle diverse periferiche installate sull'elaboratore (ad esempio, audio, video).
5. Aprire la cartella desiderata.
6. Per ripristinare il driver di periferica, attenersi ad una delle seguenti modalità:
 - Nella cartella secondaria relativa alla periferica, individuare il file readme.txt o un altro file con estensione .txt che contenga informazioni sulla reinstallazione del driver della periferica. A volte questo file può avere lo stesso nome del sistema operativo, ad esempio win98.txt. Il file di testo contiene informazioni sulla reinstallazione del driver di periferica.
 - Se la sottocartella relativa alla periferica contiene un file con estensione .inf, per reinstallare il driver è possibile utilizzare il programma Nuovo hardware (ubicato nel Pannello di controllo di Windows). Non tutti i programmi di controllo possono essere reinstallati utilizzando tale programma. Nel programma Nuovo hardware, quando viene richiesto il programma di controllo unità che si desidera installare, selezionare **Disco driver** e **Sfogliare**, quindi selezionare il driver di periferica appropriato (.inf) dalla cartella secondaria del dispositivo.
 - Nella cartella secondaria relativa alle periferiche, individuare il file setup.exe. Fare doppio clic sul file **SETUP.EXE**, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

Impostazione di una periferica di ripristino nella sequenza di avvio

Prima di avviare un ripristino da un unità CD, DVD, o disco fisso USB o da qualunque altra periferica USB, è necessario modificare la sequenza di avvio nel Setup Utility.

1. Durante l'accensione dell'elaboratore, premere e rilasciare il tasto F1 ripetutamente per attivare Setup Utility.
2. Selezionare Startup, quindi premere invio.
3. Nella sequenza di avvio, selezionare la periferica di avvio.

4. Salvare ed uscire da Setup Utility.
5. Chiudere il sistema operativo, quindi spegnere l'elaboratore.
6. Se si dispone di una periferica esterna, collegarla all'elaboratore.
7. Se si dispone di un CD o DVD, inserirlo nel computer.
8. Accendere l'elaboratore.

Capitolo 4. Richiesta di informazioni, supporto e assistenza

La IBM offre una vasta gamma di risorse per poter accedere a servizi, assistenza tecnica e informazioni sui propri prodotti. In questa sezione viene illustrato dove reperire ulteriori informazioni sui prodotti IBM, quale azione intraprendere in caso di problema relativo all'elaboratore e quale assistenza richiedere in caso di necessità.

Come ottenere le informazioni

Informazioni relative ad elaboratori e al software pre-installato, se disponibile, vengono fornite nella documentazione inclusa con l'elaboratore. Le pubblicazioni comprendono documentazione cartacea, documenti in linea, file README e i file della Guida. Inoltre, su World Wide Web sono disponibili ulteriori informazioni sui prodotti IBM.

Sul World Wide Web, il sito Web dispone di informazioni aggiornate sui prodotti e sul supporto relativo a Personal Computer. L'indirizzo della home page Personal Computing è <http://www.ibm.com/pc/>.

E' possibile rilevare le informazioni sui prodotti, incluse le opzioni supportate, all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/>.

E' possibile ordinare le pubblicazioni tramite l'IBM Publications Ordering System all'indirizzo <http://www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi>.

Come ottenere aiuto e assistenza

Se si verificano problemi relativi all'elaboratore, sarà rilevata un'amplia varietà di fonti disponibili.

Utilizzo della documentazione e dei programmi di diagnostica

Molti problemi che si verificano sugli elaboratori possono essere risolti senza l'assistenza esterna. Se si verifica un problema con l'elaboratore, consultare le informazioni sulla risoluzione dei problemi, contenuta nella documentazione dell'elaboratore. Se il problema è relativo al software, consultare la documentazione, che comprende i file README e la guida in linea, che viene fornito dal sistema operativo o dal programma di applicazione.

La maggior parte degli elaboratori e dei server viene fornita con una serie di programmi di diagnostica che è possibile utilizzare per identificare i problemi hardware. Consultare le informazioni sulla risoluzione dei problemi della documentazione dell'elaboratore per le istruzioni sull'utilizzo dei programmi di diagnostica.

Le informazioni sulla risoluzione dei problemi o i programmi di diagnostica provvedono ad informare l'utente sull'eventuale necessità di aggiungere altri o più aggiornati driver di periferica o altri software. La IBM dispone di pagine sul World Wide Web da cui è possibile ottenere le più recenti informazioni tecniche e scaricare driver di periferica e aggiornamenti. Per accedere a queste pagine, visitare il sito <http://www.ibm.com/pc/support/> e seguire le istruzioni visualizzate.

Richiesta di assistenza

Se l'utente ha tentato di risolvere il problema e, tuttavia, necessita di ulteriore supporto, è possibile richiedere assistenza e informazioni per telefono durante il periodo di garanzia, mediante il Centro di supporto. Durante il periodo di garanzia sono disponibili i seguenti servizi:

- **Identificazione di problemi** - disponibilità di tecnici specializzati per fornire assistenza nell'identificazione e la risoluzione di problemi hardware.
- **Riparazione hardware** - Se il problema è causato dall'hardware in garanzia, il personale di assistenza sarà disponibile per fornire livello di assistenza adatto.
- **Gestione delle modifiche tecniche** Occasionalmente, è possibile che vengano apportate delle modifiche a un tipo di prodotto già venduto. Rivolgersi all'IBM o a un rivenditore autorizzato per richiedere informazioni sulle modifiche tecniche disponibili per il proprio hardware.

La garanzia non offre copertura per i seguenti servizi:

- Sostituzione o utilizzo di parti non IBM o che non rientrano nella garanzia. Tutti i componenti coperti da garanzia contengono un'identificazione di 7 caratteri nel formato IBM FRU XXXXXXX.
- Identificazione delle cause dei problemi del software.
- Configurazione del BIOS come parte di un'installazione o di un aggiornamento.
- Modifiche o aggiornamenti dei driver di periferica.
- Installazione e gestione dei NOS (Network Operating Systems).
- Installazione e gestione dei programmi applicativi.

Per una spiegazione completa relativa ai termini della garanzia, fare riferimento alla Dichiarazione di garanzia. Assicurarsi di disporre della prova di acquisto per poter usufruire dei servizi di garanzia.

Negli Stati Uniti e in Canada, questi servizi sono disponibili 24 ore su 24, 7 giorni su 7. Nel Regno Unito, questi servizi sono disponibili dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 18:00.

Nota: Gli orari per la risposta variano e possono essere escluse alcune festività.

Quando si effettua la chiamata, si consiglia di stare davanti all'elaboratore. È necessario fornire le seguenti informazioni:

- Tipo di macchina e modello
- Numeri di serie dei prodotti hardware IBM.
- Descrizione del problema
- Testo esatto di eventuali messaggi di errore
- Informazioni sulla configurazione di software e hardware

Numeri di telefono

Per un elenco dei numeri di telefono di Servizio e di Supporto, consultare "Elenco telefonico internazionale" a pagina 69. I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Per i numeri di telefono più attuali, consultare www.ibm.com/pc/support e fare clic su **Elenco numeri di telefono**.

In tutti gli altri paesi o regioni, contattare il rivenditore o il rappresentante commerciale.

Altri servizi

Se si viaggia con l'elaboratore oppure se ci si stabilisce in un paese in cui il tipo di macchina ThinkCentre viene venduto, e assistito dalla IBM o dai rivenditori IBM autorizzati ad effettuare il servizio di garanzia, l'IWS (International Warranty Service) è disponibile per l'elaboratore. Il servizio sarà eseguito dalla IBM o dai rivenditori IBM che sono autorizzati ad eseguire il servizio di garanzia.

I metodi e le procedure del servizio variano in base al paese e alcuni tipi di assistenza potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. L'IWS (International Warranty Service) viene prestato attraverso il metodo di assistenza (come ad esempio, assistenza a domicilio o presso il fornitore) fornita nel determinato paese. I centri di assistenza in alcuni paesi potrebbero non fornire assistenza per tutti i modelli di un tipo di macchina particolare. In alcuni paesi, potrebbero essere applicate tariffe e restrizioni all'assistenza.

Per determinare se l'elaboratore è coperto dall'IWS (International Warranty Service) e per visualizzare un elenco dei paesi in cui il servizio è disponibile, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/> e fare clic su **Warranty Lookup**. Gli elaboratori che dispongono di tale servizio sono identificati in base alle quattro cifre relative al tipo di macchina. Per ulteriori informazioni relative al servizio IWS (International Warranty Service), consultare Service Announcement 601-034 all'indirizzo <http://www.ibm.com/>.

Fare clic su **Support & downloads**, fare clic su **Announcement letters** e poi su **Announcements search**. Nel campo **Search by letter number only**, immettere 601-034 e fare clic su **Search**.

IBM Integrated Technology Services offre un'ampia gamma di informazioni su servizi di gestione, implementazione e supporto di tecnologia. Per ulteriori informazioni su questi servizi, consultare il sito Web di Integrated Technology Services all'indirizzo <http://www.ibm.com/services/its/>.

Per ottenere assistenza tecnica durante l'installazione o per domande relative ai Service Pack del prodotto Microsoft Windows preinstallato, consultare il sito Web dei servizi di supporto per i prodotti Microsoft all'indirizzo <http://support.microsoft.com/directory/> oppure contattare Support Center. Può essere richiesto un pagamento aggiuntivo.

Acquisto di altri servizi

Durante e dopo il periodo di garanzia, è possibile acquistare ulteriori servizi, quali il supporto per l'hardware IBM e non IBM, i sistemi operativi ed i programmi applicativi; impostazione e configurazione di rete; servizi per il ripristino dell'hardware esteso o aggiornato; e installazioni personalizzate. Il nome del servizio e la disponibilità del servizio potrebbero variare in base al paese.

Per ulteriori informazioni su questi servizi, consultare le informazioni in linea.

Appendice A. Risoluzione dei problemi e programmi di diagnostica

In questo capitolo sono riportati alcuni strumenti principali per la risoluzione dei problemi e per la diagnostica. Se il problema riscontrato non è descritto, fare clic su Access IBM per informazioni più dettagliate relative alla risoluzione dei problemi oppure consultare "Ulteriori informazioni" a pagina xv.

Risoluzione dei problemi basilari

Sintomo	Azione
L'elaboratore non viene avviato dopo aver premuto il pulsante di accensione.	Verificare che: <ul style="list-style-type: none">• Il cavo di alimentazione sia inserito sul retro dell'elaboratore e in una presa elettrica funzionante.• Se l'elaboratore è dotato di un interruttore di alimentazione secondario posto sul retro dell'elaboratore, verificare che sia attivato. Verificare se l'indicatore di alimentazione posto nella parte anteriore dell'elaboratore è attivato.• L'alimentatore e la scheda di sistema funzionano. Consultare "LED di diagnostica della scheda di sistema e dell'alimentatore" a pagina 29. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.

Sintomo	Azione
Il video è vuoto.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il cavo del video sia collegato correttamente alla parte posteriore del video e alla parte posteriore dell'elaboratore. • Il cavo di alimentazione del video sia collegato al video e ad una presa elettrica funzionante. • Il video sia acceso e che i controlli per la luminosità e il contrasto siano impostati correttamente. • Il cavo di segnale sia correttamente collegato al video e al connettore video sull'elaboratore. • L'alimentatore e la scheda di sistema funzionano. Consultare "LED di diagnostica della scheda di sistema e dell'alimentatore" a pagina 29. <p>Nota: Se l'elaboratore dispone di due connettori per video, verificare che il video sia collegato ad un connettore dell'opzione PCI-Express (PCI-e) invece che a quello posto sul retro della scheda di sistema. Procedere con il passo4 a pagina 6.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>
La tastiera non funziona. L'elaboratore non risponde ai comandi della tastiera.	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'elaboratore ed il video siano accesi e che i controlli per la luminosità e il contrasto siano impostati correttamente. • La tastiera sia collegata correttamente al relativo connettore sull'elaboratore. • Nessun tasto sia bloccato. <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>
La tastiera IBM Enhanced Performance USB non funziona	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'elaboratore sia acceso. • La tastiera sia collegata correttamente al connettore USB posto nella parte anteriore o posteriore dell'elaboratore. • Nessun tasto sia bloccato. <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>

Sintomo	Azione
<p>Il mouse non funziona. L'elaboratore non risponde ai comandi del mouse.</p> <p>Nota: Tale impostazione è disponibile solo per le fonti del video.</p>	<p>Pulire il mouse. Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'elaboratore ed il video siano accesi e che i controlli per la luminosità e il contrasto siano impostati correttamente. • Il mouse sia collegato correttamente al relativo connettore sull'elaboratore. <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>
<p>Il sistema operativo non funziona.</p>	<p>Verificare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non sia inserito alcun minidisco nella relativa unità. • La sequenza di avvio includa la periferica in cui risiede il sistema operativo. Generalmente, il sistema operativo risiede sul disco fisso. <p>Durante l'avvio, attendere la richiesta di avvio del programma Setup Utility. Premere il tasto funzione specificato.</p> <p>Verificare la sequenza di avvio nel programma Setup Utility.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>
<p>Prima dell'avvio del sistema operativo, viene visualizzato un codice di errore.</p>	<p>Prendere nota del numero di codice e fare riferimento alla sezione "Codici di errore" a pagina 32.</p>
<p>Prima dell'avvio del sistema operativo, l'elaboratore emette diversi segnali acustici.</p>	<p>Verificare che nessun tasto sia bloccato.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>

LED di diagnostica della scheda di sistema e dell'alimentatore

L'elaboratore dispone di due LED situati sull'alimentatore posto sul retro del telaio. Il LED di accensione/spegnimento, situato sulla parte anteriore del computer e i due LED situati sul retro consentono di determinare il funzionamento corretto della scheda di sistema o dell'alimentatore. La seguente tabella utilizza i LED per rilevare possibili problemi della scheda di sistema e dell'alimentatore.

LED del pulsante di accensione/spegnimento	LED verde	LED giallo	Diagnosi
Disattivo	Disattivo	Disattivo	Verificare quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione è collegato? • I nastri di alimentazione sono attivi? Alimentatore difettoso
Disattivo (una volta premuto il pulsante di accensione/spegnimento)	Acceso	Disattivo	Scheda di sistema difettosa
Acceso	Acceso	Acceso	Alimentatore difettoso
Acceso	Acceso	Disattivo	Normali condizioni di lavoro, ma se l'elaboratore non funziona correttamente la scheda di sistema o il microprocessore sarà difettoso

Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Nota: Per reimpostare l'elaboratore una volta attivato un LED giallo, scollegare il cavo di alimentazione.

PC Doctor DOS Diagnostics

Il programma PC Doctor DOS Diagnostics viene eseguito indipendentemente dal sistema operativo. È possibile utilizzare questo programma per verificare i componenti hardware dell'elaboratore. È possibile utilizzare questo programma quando gli altri metodi non sono disponibili oppure non hanno eseguito correttamente l'individuazione di un possibile problema hardware.

È possibile eseguire i programmi di diagnostica utilizzando il programma Product Recovery sul disco fisso. In alternativa, è possibile creare i minidischi di *diagnostica* avviabili dal programma Product Recovery.

È anche possibile scaricare l'ultima versione del programma di diagnostica dall'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/> sul World Wide Web. Immettere il numero del modello ed il tipo di macchina nel campo **Quick Path** per rilevare i file scaricabili relativi all'elaboratore.

Esecuzione dei programmi di diagnostica dal programma Product Recovery

Utilizzare la seguente procedura per eseguire i programmi di diagnostica dal programma Product Recovery:

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Una volta acceso l'elaboratore, premere invio quando viene indicato, per avviare il programma Rescue and Recovery.
3. Nel menu principale, selezionare **Diagnose Hardware**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate.
5. Riavviare l'elaboratore.

Creazione di un minidisco di diagnostica

Utilizzare la seguente procedura per creare un minidisco di *diagnostica*:

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Quando si accende l'elaboratore, premere Invio alla richiesta per avviare il programma Rescue and Recovery.
3. Nel menu principale, selezionare **Create a diagnostics disk**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate.
5. Alla richiesta, inserire un minidisco vuoto, formattato nell'unità minidisco e seguire le istruzioni visualizzate.

Note:

1. È anche possibile scaricare l'ultima versione del programma di diagnostica dall'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/> sul World Wide Web. Nel campo **Quick Path**, immettere il tipo di macchina Per ricercare il file specifico da scaricare.
2. È possibile scaricare un'immagine del CD di avvio automatico (noto anche come immagine .iso) del programma di diagnostica dall'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support> per supportare i sistemi senza un'unità minidisco.

Esecuzione del minidisco di diagnostica

Utilizzare la seguente procedura per eseguire il minidisco di *diagnostica* o l'immagine del CD:

1. Chiudere il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Inserire il minidisco di *diagnostica* nell'unità minidisco o il CD nella relativa unità.
3. Accendere l'elaboratore.
4. Seguire le istruzioni visualizzate. Per assistenza, premere F1.
5. Al termine del programma, rimuovere il minidisco o il CD dalla relativa unità.
6. Chiudere il sistema o riavviare l'elaboratore.

Codici di errore

La seguente tabella comprende alcuni dei più comuni codici di errore che potrebbero essere visualizzati durante il POST (Power-On Self-Test).

- Registrare i codici di errore visualizzati. Se viene contattata l'assistenza tecnica, saranno richiesti i codici di errore visualizzati.
- Se vi sono più codici di errore, risolvere sempre i problemi con lo stesso ordine in cui i codici di errore sono stati visualizzati. Generalmente, risolvendo il primo codice di errore vengono risolti di conseguenza tutti i successivi.
- Se il codice di errore non è compreso nella seguente tabella, vengono richieste ulteriori informazioni dettagliate sulla risoluzione dei problemi.
 - Se il sistema operativo viene avviato all'accensione dell'elaboratore, consultare "PC Doctor DOS Diagnostics" a pagina 30 per eseguire i programmi di diagnostica. Inoltre, utilizzare Access IBM per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi.
 - Se il sistema operativo non viene avviato, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Cod.	Descrizione	Azione
135	Errore ventola	Richiedere l'assistenza tecnica.
162	Si è verificata una modifica nella configurazione della periferica.	Verificare che: <ul style="list-style-type: none">• Tutte le unità esterne siano accese.• Tutte le unità siano installate e collegate correttamente. Ricaricare le impostazioni predefinite di configurazione utilizzando il programma Setup Utility. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.
164	La dimensione della memoria di sistema è inferiore a quella prevista.	Aggiungere ulteriore memoria o utilizzare il programma Setup Utility per accettare la nuova quantità di memoria. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.
210 o 211	Si è verificato un errore alla tastiera.	Verificare che: <ul style="list-style-type: none">• La tastiera sia stata collegata correttamente.• Nessun tasto sia bloccato. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.

Cod.	Descrizione	Azione
250	La batteria è difettosa.	Sostituire la batteria. Consultare la procedura relativa alla sostituzione della batteria nella <i>Guida in linea per l'utente</i> , disponibile mediante Access IBM.
270 o 271	Errore all'orologio di tempo reale	Impostare la data e l'ora mediante Setup Utility. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.
662	Si è verificata una modifica nella configurazione.	Un'unità minidisco è stata aggiunta o rimossa. <ul style="list-style-type: none"> • Ripristinare l'hardware originale. Oppure • Accettare la nuova configurazione utilizzando il programma Setup Utility. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.
1762	Si è verificata una modifica nella configurazione.	Un'unità disco fisso è stata aggiunta o rimossa. <ul style="list-style-type: none"> • Ripristinare l'hardware originale. Oppure • Accettare la nuova configurazione utilizzando il programma Setup Utility. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.
1962	Nessun sistema operativo rilevato o nessuna periferica nella sequenza di avvio dispone di un record di avvio valido.	Modificare la sequenza di avvio utilizzando Setup Utility. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.
5962	Si è verificata una modifica nella configurazione.	Una periferica ATAPI è stata aggiunta o rimossa. <ul style="list-style-type: none"> • Ripristinare l'hardware originale. Oppure • Accettare la nuova configurazione utilizzando il programma Setup Utility. Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.

Cod.	Descrizione	Azione
8603	<p>Errore del dispositivo di puntamento</p> <p>Nessun mouse rilevato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Installare un mouse. Oppure • Impostare l'opzione del mouse correttamente mediante Setup Utility. <p>Se non è possibile risolvere il problema, rivolgersi all'assistenza.</p>

Segnali acustici del POST

Un altro modo con il quale il POST avvisa l'utente di eventuali errori, è tramite una sequenza di segnali acustici. Tale sequenza rappresenta un valore numerico e fornisce ulteriori informazioni per la localizzazione di un potenziale problema.

Quando si avvia l'elaboratore, è possibile ricevere uno dei segnali acustici del POST di seguito riportati.

Segnali acustici	Descrizione	Azione
1 segnale acustico prolungato e 2 brevi	Nessun messaggio visualizzato. I segnali acustici si verificano prima dell'inizializzazione del video.	<p>Rimuovere e reinstallare i moduli DIMM (dual inline memory module).</p> <p>Se il problema persiste richiedere l'assistenza per l'elaboratore.</p>
1 segnale acustico prolungato seguito da una serie di segnali brevi	Errore ROM esterna (quale VGA)	Se il problema persiste richiedere l'assistenza per l'elaboratore.
2 segnali acustici brevi	Si è verificato un errore POST.	Se è stata modificata la configurazione hardware, andare al programma Setup Utility ed uscire per salvare le impostazioni. Diversamente, consultare la sezione relativa al codice di errore per risolvere l'errore.
1 breve - 3 brevi - 3 brevi - 1 breve	Nessuna memoria o nessuna memoria di configurazione	<p>Reinstallare la memoria.</p> <p>Se il problema persiste, sostituire la memoria.</p>
4 serie di 4 segnali acustici brevi	Errore POV; le informazioni di collegamento POV non corrispondono.	Verificare che la scheda POV originaria si trovi nell'apposito socket.

Di seguito sono riportati alcuni suggerimenti sull'utilizzo dei segnali acustici del POST:

- Registrare eventuali sequenze di segnali acustici emesse dall'elaboratore. Nel caso di richiesta di assistenza, sarà necessario fornire le registrazioni.
- Se la sequenza di segnali acustici non è presente in questo manuale, è necessaria una risoluzione dei problemi più approfondita.
 - Se il sistema operativo viene avviato all'accensione dell'elaboratore, utilizzare Access IBM per ulteriori informazioni su come eseguire i programmi di diagnostica e visualizzare le intere procedure in linea sulla risoluzione dei problemi.
 - Se il sistema operativo non viene avviato, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Appendix B. IBM Lotus Software Offer

About the offer: As a qualifying IBM personal computer customer, you are receiving a single, limited license for the Lotus Notes "standalone" client and a single license for the Lotus SmartSuite software. These licenses entitle you to install and use this software on your new IBM personal computer using one of the following options:

- **Media for this software is not included in this offer. If you do not already have the appropriate Lotus Notes Client or Lotus SmartSuite software media,** you can order a CD and install the software onto your computer.** Use one of the methods listed on the following page to order.
- **If you already have a licensed copy of the software,** you are entitled to make and use one additional copy of the software you have.

About IBM Lotus Notes: With your standalone, limited use Notes client, you can integrate your most valuable messaging, collaborative and personal information management (PIM) resources -like e-mail, calendar, to-do list - allowing you to access them while connected to or disconnected from your network. The standalone license does not include the right to access any IBM Lotus Domino servers; however this stand-alone license may be upgraded to a full Notes license at a reduced price. For more information visit <http://www.lotus.com/notes>.

About IBM Lotus SmartSuite: Lotus SmartSuite contains powerful applications with timesaving features that give you a head start on your work and guide you through individual tasks.

- Lotus Word Pro – Word Processor
- Lotus 1-2-3 – Spreadsheet
- Lotus Freelance Graphics – Presentation Graphics
- Lotus Approach – Database
- Lotus Organizer – Time, Contact, and Information Manager
- Lotus FastSite – Web Publisher
- Lotus SmartCenter – Internet Information Manager

Customer Support: For support information and phone numbers to help with initial installation of software, visit <http://www.pc.ibm.com/support>. To purchase technical support beyond this initial installation support, visit <http://www.lotus.com/passport>.

International License Agreement: The software licensed to you under this offer does not include software upgrades or technical support, and is subject to the terms and conditions of the IBM International Program License Agreement (IPLA) that accompanies the software. Your use of the Lotus SmartSuite and Lotus Notes programs described in this offer constitutes acceptance of the

terms of this Offer and the IPLA. For further information regarding the IBM IPLA, visit <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf>. These programs are not for resale.

Proof of Entitlement: The proof of purchase for your qualifying personal computer, as well as this Offer document, should be retained as your proof of entitlement.

Purchasing Upgrades, Additional Licenses and Technical Support

Software upgrades and technical support are available for a fee through IBM's Passport Advantage Program. For information about purchasing additional licenses for Notes, SmartSuite, or other Lotus products, visit <http://www.ibm.com> or <http://www.lotus.com/passport>.

To order a CD:

****Important:** Pursuant to this Offer, you may order one CD media per license. You will need to provide the 7 digit serial number of the new IBM personal computer that you purchased. The CD is provided at no charge; however, applicable shipping, duties and taxes may be imposed by local jurisdictions. Please allow 10 to 20 business days from receipt of your request for delivery.

- **In U. S. Or Canada:**

Call 1-800-690-3899

- **In Latin American Countries:**

- Via the Internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>

- Mail address:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

501 Innovation Avenue

Morrisville, NC, USA 27560

Fax: 919-405-4495

To inquire about an order, contact:

Smartsuite_ibm@modusmedia.com

- **In European Countries:**

- Via the Internet: <http://ibm.modusmedia.co.uk>

- Mail address:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

P.O. Box 3118

Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

To inquire about an order, contact:

ibm_smartsuite@modusmedia.com

- **In Asia Pacific Countries:**

- Via the Internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>

- Mail address:

- IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

- Modus Media International

- eFulfillment Solution Center

- 750 Chai Chee Road

- #03-10/14, Technopark at Chai Chee,

- Singapore 469000

Fax: +65 6448 5830

To inquire about an order, contact:

Smartsuiteapac@modusmedia.com

Appendice C. Dichiarazione di garanzia limitata IBM Z125-4753-08 04/2004

Parte 1 - Condizioni generali

*Questa Dichiarazione di garanzia limitata è costituita dalle seguenti parti: Parte 1 - Condizioni generali, Parte 2 - Condizioni specifiche del paese e Parte 3 - Informazioni sulla garanzia. Le condizioni previste nella Parte 2 potrebbero sostituire o modificare quelle presenti nella Parte 1. Le garanzie fornite dall'IBM in questa Dichiarazione di garanzia si riferiscono solo alle macchine acquistate per uso proprio (non per la rivendita). Il termine "Macchina" si riferisce ad una macchina IBM, alle relative funzioni, conversioni, potenziamenti, elementi o accessori o ad una qualsiasi combinazione di questi. Il termine "Macchina" non si riferisce al software, sia precaricato sulla macchina che installato successivamente. **Nessuna parte di questa Dichiarazione di garanzia influisce sui diritti dell'utente che, per contratto, non possono subire limitazioni.***

Cosa copre questa garanzia

La IBM garantisce l'assenza di difetti nel materiale o nella produzione di ciascuna macchina ed inoltre la conformità all'Official Published Specifications IBM ("Specifiche"), disponibile su richiesta. Il periodo di garanzia della Macchina ha inizio dalla data di installazione originale ed è specificato nella Parte 3 - Informazioni sulla garanzia. Per data di installazione si intende quella riportata sulla ricevuta di acquisto (fattura), se non diversamente specificato dalla IBM o dal rivenditore. Eventuali dispositivi o potenziamenti comportano la rimozione di alcuni componenti la relativa restituzione alla IBM. Per tale componente viene fornito lo stesso tipo di garanzia valido per il componente sostituito. Se non diversamente specificato dalla IBM, le seguenti garanzie sono applicabili solo nel paese in cui la macchina viene acquistata.

QUESTE GARANZIE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE, SIA IMPLICITA CHE ESPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO ESCLUSIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDETTE ESCLUSIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE. IN TAL CASO, QUESTE GARANZIE SONO LIMITATE AL PERIODO DI DURATA DELLA GARANZIA STESSA. NESSUNA GARANZIA E' PREVISTA DOPO QUESTO PERIODO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDETTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Cosa non comprende questa Garanzia

Questa garanzia non copre quanto segue:

- programmi software, sia preinstallati sulla macchina che installati successivamente.
- danni causati da un cattivo utilizzo della macchina, incidenti, modifiche, ambienti operativi non appropriati o una manutenzione non corretta eseguita da parte dell'utente;
- danni causati da un prodotto di cui l'IBM non è responsabile;
- prodotti non-IBM, inclusi quelli prodotti e forniti dalla IBM o integrati in una macchina IBM su richiesta.

La garanzia risulta invalidata in caso di rimozione o alterazione delle etichette identificative della macchina o dei relativi componenti.

L'IBM non garantisce un funzionamento della macchina ininterrotto e privo di errori.

Eventuale assistenza tecnica o altri tipi di supporto forniti per una Macchina in garanzia, ad esempio l'assistenza con domande relative al funzionamento e all'installazione e configurazione della Macchina, verranno forniti **SENZA GARANZIE DI NESSUN TIPO**.

Come ottenere il servizio di garanzia

Se la macchina non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, contattare il proprio rivenditore o l'IBM per richiedere l'assistenza. Se la macchina non viene registrata, potrebbe essere richiesta una prova d'acquisto per usufruire del servizio di garanzia.

Risoluzione dei problemi da parte di IBM

Quando si richiede l'assistenza, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione specificate dall'IBM. Una diagnosi del problema può essere effettuata telefonicamente da un tecnico o elettronicamente accedendo al sito Web IBM.

Il tipo di servizio di garanzia valido per la propria macchina è specificato nella Parte 3 - Informazioni sulla garanzia.

L'utente dovrà scaricare e installare il codice della macchina (microcode, BIOS, i programmi di utilità, i driver di periferica e il programma di diagnostica) e altri aggiornamenti software da un sito Web IBM o da altri supporti elettronici ed attenersi alle istruzioni fornite dalla IBM.

Se il problema può essere risolto con un CRU (Customer Replaceable Unit), ad esempio una tastiera, un mouse, un altoparlante, un'unità di memoria o l'unità disco fisso, l'IBM invierà il CRU all'utente per la sostituzione.

Se la Macchina non funziona come garantito durante il periodo di garanzia e non è possibile risolvere il problema telefonicamente o elettronicamente,

tramite l'applicazione del Codice Macchina o degli aggiornamenti del software, o con una CRU, IBM o il suo rivenditore, se autorizzato da IBM a fornire servizio di garanzia, a propria discrezione, 1) la riparerà affinché funzioni come garantito o 2) la sostituirà con un'altra con funzioni equivalenti. Se IBM non riesce ad effettuare alcuna delle due alternative, è possibile riportare la Macchina al luogo dell'acquisto ed avere il rimborso.

Inoltre, l'IBM o il rivenditore si occuperanno della gestione e dell'installazione di modifiche strutturali selezionate che riguardano la Macchina.

Sostituzione di una Macchina o di una sua parte

Se la garanzia prevede la sostituzione della macchina o di una parte di essa, il componente da sostituire diventa proprietà della IBM o del rivenditore mentre quello fornito in sostituzione diventa proprietà dell'utente. L'utente garantisce che tutti i componenti sostituiti siano originali e che non siano stati manomessi. L'utente deve assicurare che tutti i componenti rimossi siano quelli originari e che non siano stati manomessi. La sostituzione assume lo stato del servizio di garanzia dell'articolo sostituito.

Responsabilità dell'utilizzatore aggiuntive

Prima che avvenga la sostituzione della Macchina o di una parte di essa da parte della IBM o del rivenditore, è necessario che l'utente acconsenta alla rimozione di tutti i dispositivi, opzioni, collegamenti non coperti da garanzia.

Inoltre, è necessario che accetti le seguenti condizioni:

1. assicurarsi che la Macchina sia priva di obblighi o limitazioni legali che ne impediscono la sostituzione;
2. ottenere autorizzazione dal proprietario per il servizio di garanzia da parte di IBM o del rivenditore su una Macchina non in proprio possesso; e
3. quando possibile, prima che venga fornita l'assistenza:
 - a. seguire le procedure di richiesta assistenza fornita dalla IBM o dal rivenditore;
 - b. eseguire una copia di riserva e assicurare tutti i programmi, dati e informazioni presenti sulla macchina;
 - c. consentire alla IBM o a un rivenditore autorizzato di accedere a tutti i programmi al fine di agevolare il servizio di assistenza.
 - d. informare l'IBM o il rivenditore riguardo gli spostamenti della Macchina.
4. (a) assicurare che tutte le informazioni su individui identificati o identificabili (Dati Personali) sia cancellato dalla Macchina (nei limiti tecnicamente possibili), (b) consentire ad IBM, al proprio rivenditore o ad un fornitore IBM di elaborare per proprio conto qualsiasi Dato Personale restante come IBM o il rivenditore ritengano necessario per adempiere ai propri obblighi in base alla presente Dichiarazione di Garanzia limitata (che può includere la consegna della Macchina per tale elaborazione ad altre ubicazioni di servizio IBM nel mondo), e (c) assicurare che tale elaborazione sia conforme alle leggi applicabili a tali Dati Personali.

Limitazione di responsabilità

L'IBM è responsabile per l'eventuale perdita o danneggiamento della Macchina solo durante il periodo in cui è in possesso dell'IBM o durante il trasporto della macchina stessa.

Né l'IBM, né il rivenditore sono responsabili per qualsiasi tipo di informazione contenuta nella Macchina che si restituisce alla IBM o al rivenditore per una ragione qualsiasi. È necessario rimuovere tutte queste informazioni prima di consegnare la Macchina ad IBM.

Si possono verificare casi in cui, a causa di inadempienza da parte dell'IBM, si potrebbe avere diritto al risarcimento dei danni dall'IBM. In tali casi, a prescindere dai motivi per i quali l'utente effettua il reclamo, la responsabilità dell'IBM è limitata a:

1. danni alla persona (comprese l'evento morte) e alla proprietà reale e;
2. la somma di qualunque altro danno diretto, fino al pagamento dei canoni (se ricorrenti, si applicano i canoni di 12 mesi) per la Macchina che è oggetto di reclamo. Per lo scopo di tale voce, il termine 'Macchina' include Machine Code e Licensed Internal Code (LIC).

Tali limitazioni sono applicabili anche ai fornitori e Rappresentano il massimo grado di responsabilità da parte di questi e dell'IBM stessa.

IN NESSUN CASO L'IBM E' RESPONSABILE PER: 1) RECLAMI DI DANNI DA PARTE DI TERZI (DIVERSI DA QUELLI COMPRESI NELL'ELENCO SOPRA RIPORTATO); 2) PERDITA O DANNI AI DATI; 3) DANNI INDIRETTI O ACCIDENTALI O EVENTUALI DANNI ECONOMICI CONSEGUENZIALI (INCLUSI MANCATI GUADAGNI O RISPARMI) ANCHE NEL CASO IN CUI L'IBM, I FORNITORI O I RIVENDITORI VENGANO PREVENTIVAMENTE INFORMATI SU QUESTA EVENTUALITA'. ALCUNE GIURISDIZIONI NON PREVEDONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI PER CUI LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI SOPRA RIPORTATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDETTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Legge regolatrice

Sia l'utente che la IBM acconsentono all'applicazione delle leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina al fine di disciplinare, interpretare e applicare tutti i diritti, i doveri e gli obblighi della IBM che scaturiscono o si riferiscono in qualche modo a questa dichiarazione, indipendentemente dai conflitti dei principi del diritto.

TALI GARANZIE FORNISCONO ALL'UTENTE DIRITTI SPECIFICI E, IN ALCUNI CASI, ALTRI DIRITTI CHE VARIANO A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Giurisdizione

Tutti i diritti, doveri e obblighi sono soggetti alle leggi vigenti nei paesi in cui viene acquistata la macchina.

Parte 2 - Termini specifici per i paesi

AMERICA

ARGENTINA

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Ordinary Commercial Court of the city of Buenos Aires.

BOLIVIA

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of La Paz.

BRASILE

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Qualsiasi controversia derivante dal presente Accordo sarà risolta unicamente dal tribunale di Rio de Janeiro, RJ.

CILE

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Qualunque contestazione derivante da questa Dichiarazione di garanzia limitata è di competenza dei tribunali civili di giustizia di Santiago.

COLOMBIA

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Qualunque contestazione derivante da questa Dichiarazione di garanzia limitata è di competenza dei giudici della Repubblica di Colombia.

ECUADOR

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of Quito.

MESSICO

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Federal Courts of Mexico City, Federal District.

PARAGUAY

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of Asuncion.

PERÙ

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges and Tribunals of the Judicial District of Lima, Cercado.

Limitazione di responsabilità: *il seguente testo è stato aggiunto alla fine di questa sezione:* In accordance with Article 1328 of the Peruvian Civil Code the limitations and exclusions specified in this section will not apply to damages caused by IBM's willful misconduct ("dolo") or gross negligence ("culpa inexcusable").

URUGUAY

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Qualunque contestazione derivante da questa Dichiarazione di garanzia limitata è di competenza della giurisdizione del tribunale della città di Montevideo.

VENEZUELA

Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*

Qualunque contestazione derivante da questa Dichiarazione di garanzia limitata è di competenza esclusiva dei tribunali dell'area metropolitana della città di Caracas.

NORD AMERICA

Come ottenere il servizio di garanzia: *il seguente testo viene aggiunto a questa sezione:*

Per richiedere il servizio di garanzia dell'IBM in Canada o negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Limitazione di responsabilità: *Quanto segue sostituisce l'articolo 1 di questa sezione:*

1. damages for bodily injury (including death) or physical harm to real property and tangible personal property caused by IBM's negligence; and

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina" nella prima frase:*

laws in the Province of Ontario.

STATI UNITI

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina" nella prima frase:*

laws of the State of New York.

ASIA del PACIFICO

AUSTRALIA

Cosa copre questa garanzia: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente paragrafo:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

Limitazione di responsabilità: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*

In caso di inadempienza dell'IBM nei confronti di una condizione o di una garanzia specificata nel Trade Practices Act 1974, la responsabilità dell'IBM è limitata alla riparazione o alla sostituzione della macchina o di una parte di essa oppure alla fornitura di un prodotto equivalente. Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina" nella prima frase:*

laws of the State or Territory.

CAMBOGIA E LAOS

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina" nella prima frase:*

laws of the State of New York, United States of America.

CAMBOGIA, INDONESIA E LAOS

Arbitrato: *Quanto segue si aggiunge sotto l'intestazione:*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the Arbitration Rules of Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules") then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the SIAC.

Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

HONG KONG S.A.R. DI CINA E MACAU S.A.R. DI CINA

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce "leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina" nella prima frase:*

laws of Hong Kong Special Administrative Region of China.

INDIA

Limitazioni di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i punti 1 e 2 di questa sezione:*

1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by IBM's negligence; and
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

Arbitrato: *Quanto segue si aggiunge sotto questa intestazione*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Bangalore, India in accordance with the laws of India then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Bar Council of India. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

Giappone

Legge governativa: *In questa sezione viene aggiunto il seguente testo:*

Any doubts concerning this Statement of Limited Warranty will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.

MALESIA

Limitazione di responsabilità: La parola "*SPECIAL*" nell'articolo 3 del quinto paragrafo è cancellata.

NUOVA ZELANDA

Cosa copre questa garanzia: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente paragrafo:*

The warranties specified in this section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue va aggiunto a questa Sezione:*

Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

REPUBBLICA POPOLARE CINESE (PRC)

Leggi governative: "leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina" viene sostituito nel primo paragrafo da:

laws of the State of New York, United States of America (except when local law requires otherwise).

FILIPPINE

Limitazione di responsabilità: *L'articolo 3 nel quinto paragrafo è sostituito da quanto segue:*

SPECIAL (INCLUDING NOMINAL AND EXEMPLARY DAMAGES), MORAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR

Arbitrato: Quanto segue si aggiunge sotto questa intestazione
Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited
Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Metro
Manila, Philippines in accordance with the laws of the Philippines then in
effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without
appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the
conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being
entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties
shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings.
Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the
Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Other vacancies shall be filled by
the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they
were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30
days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall
be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly
appointed.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such
proceedings, in the English language. The English language version of this
Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

SINGAPORE

Limitazione di Responsabilità: *Le parole "SPECIAL" ed "ECONOMIC"
nell'articolo 3 nel quinto paragrafo sono cancellate.*

EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA (EMEA)

I SEGUENTI TERMINI SONO VALIDI PER TUTTI I PAESI EMEA

Le condizioni in questa Dichiarazione di garanzia sono applicabili per le
Macchine acquistate presso un rivenditore IBM.

Come ottenere il servizio di garanzia:

*Aggiungere il seguente paragrafo in Europa occidentale (Andorra, Austria, Belgio,
Cipro, Repubblica ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia,
Ungheria, Groenlandia, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo,
Malta, Monaco, Paesi bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, San Marino, Slovacchia,
Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito, Stato Vaticano e qualunque altro
stato successivamente aggiunto all'Europa occidentale, a partire dalla data di accesso):*

La garanzia per le macchine acquistate in Europa occidentale risulterà valida e
applicabile in tutti i paesi dell'Europa occidentale a condizione che le macchine
siano state dichiarate e rese disponibili in quei paesi.

Acquistando una Macchina nei paesi dell'Europa occidentale, come definito in precedenza, è possibile ottenere il servizio di garanzia per la Macchina in uno qualsiasi di questi paesi, rivolgendosi a (1) un rivenditore autorizzato IBM alla prestazione del servizio di garanzia o (2) alla IBM, se la Macchina è stata commercializzata e resa disponibile dalla IBM stessa nel paese in cui si desidera ottenere tale servizio.

Se è stato acquistato un Personal Computer IBM in Albania, Armenia, Bielorussia, Bosnia e Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Georgia, Ungheria, Kazakistan, Kirgizstan, Repubblica Federale della Jugoslavia, Repubblica di Macedonia ex Jugoslavia (FYROM), Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia o Ucraina, è possibile ottenere il servizio di garanzia per la macchina in uno qualsiasi di questi paesi rivolgendosi sia ad (1) un rivenditore IBM autorizzato all'esecuzione del servizio di garanzia che (2) presso la IBM.

Se la macchina viene acquistata nei paesi Medio Orientali o Africani, è possibile usufruire dei servizi di garanzia nel paese di acquisto, se l'entità IBM fornisce servizi di garanzia in tale paese o dal rivenditore IBM riconosciuto dall'IBM per prestare servizi di garanzia su tale macchina in tale Paese. Il servizio di garanzia in Africa è disponibile in un'area di 50 chilometri dal fornitore IBM autorizzato. Voi siete responsabili del trasporto delle macchine ubicate oltre i 50 chilometri dal fornitore IBM autorizzato.

Legge regolatrice:

La frase "le leggi del paese in cui è stata acquistata la Macchina" viene sostituita da:

1) "le leggi in Austria" in Albania, Armenia, Azerbaïjan, Bielorussia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croazia, Georgia, Ungheria, Kazakistan, Kirgizstan, FYR Macedonia, Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan e Jugoslavia; 2) "le leggi in Francia" in Algeria, Benin, Burkina Faso, Camerun, Capo Verde, Repubblica centrafricana, Ciad, Comoros, Repubblica democratica del Congo, Gibuti, Guinea, Guinea-Bissau, Polinesia francese, Gabon, Gambia, Costa d'Avorio, Libano, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marocco, Nuova Caledonia, Nigeria, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu e Wallis & Futuna; 3) "le leggi in Finlandia" in Estonia, Lettonia e Lituania; 4) "le leggi in Inghilterra" in Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egitto, Eritrea, Etiopia, Ghana, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambico, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Ruanda, Sao Tome, Arabia Saudita, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Emirati Arabi, Regno Unito, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia e Zimbabwe; e 5) "le leggi in Sud Africa" in Sud Africa, Namibia, Lesotho e Svizzera.

Giurisdizione: *Le seguenti eccezioni vanno aggiunte a questa sezione:*

1) In Austria la scelta della giurisdizione per tutte le controversie relative a

questa Dichiarazione di garanzia limitata, esistenza compresa, sono di competenza del tribunale civile di Vienna, Austria; 2) in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egitto, Eritrea, Etiopia, Ghana, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambico, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Ruanda, Sao Tome, Arabia Saudita, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Emirati Arabi Uniti, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia e Zimbabwe** tutte le controversie relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata e alla relativa esecuzione, compresi i procedimenti sommari, sono di competenza esclusiva della giurisdizione dei tribunali Inglesi; 3) in **Belgio e Lussemburgo**, tutte le controversie relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata o alla sua interpretazione o esecuzione, sono di competenza dei tribunali della capitale del paese in cui è registrata l'azienda e/o la posizione commerciale; 4) in **Francia, Algeria, Benin, Burkina Faso, Camerun, Capo Verde, Repubblica Centrafricana, Ciad, Comoros, Repubblica del Congo, Gibuti, Repubblica democratica del Congo, Guinea equatoriale, Guiana francese, Polinesia francese, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa d'Avorio, Libano, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marocco, Nuova Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, Wallis & Futuna** tutte le contestazioni relative a questa dichiarazione di garanzia limitata o alla sua violazione o esecuzione, compresi i procedimenti sommari, sono di competenza esclusiva del tribunale commerciale di Parigi; 5) in **Russia**, tutte le dispute relative all'interpretazione, alla violazione, la fine e la nullità dell'esecuzione di questa Dichiarazione di garanzia limitata sono di competenza del tribunale di Mosca; 6) in **Sud Africa, Namibia, Lesotho e Swaziland**, tutte le contestazioni relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata sono di competenza del tribunale centrale di Johannesburg; 7) in **Turchia** le relative dispute saranno di competenza della giurisdizione delle corti centrali di Istanbul (Sultanahmet); 8) in ciascuno dei paesi specificati, qualunque contestazione legale relativa a questa Dichiarazione di garanzia limitata è di competenza del tribunale competente di a) Atene per la **Grecia**, b) Tel Aviv-Jaffa per **Israele**, c) Milano per **l'Italia**, d) Lisbona per il **Portogallo** e e) Madrid per la **Spagna**; e 9) nel **Regno Unito**, tutte le dispute derivanti da questa Dichiarazione di garanzia sono di competenza delle corti inglesi.

Arbitrato: Quanto segue si aggiunge sotto l'intestazione:

In Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Georgia, Ungheria, Kazakhstan, Kirgizstan, FYR Macedonia, Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan e Jugoslavia FR tutte le dispute derivanti da questa Dichiarazione di garanzia saranno di competenza della Corte Internazionale della Camera Economica Federale in Vienna che nomina tre giudici incaricati di risolvere i relativi conflitti. Il processo verrà tenuto in Vienna, Austria, e la lingua ufficiale sarà l'inglese. The decision of the arbitrators will be final and binding upon both parties. Therefore, pursuant to paragraph 598 (2) of the Austrian Code of Civil Procedure, the parties

expressly waive the application of paragraph 595 (1) figure 7 of the Code.
L'IBM può, comunque, sostenere i procedimenti legali in una corte competente nel paese di installazione.

In Estonia, Lettonia e Lituania tutte le dispute relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata verranno gestite dagli enti competenti in Helsinki, Finlandia, secondo le leggi vigenti. Each party will appoint one arbitrator. The arbitrators will then jointly appoint the chairman. Se non riescono a mettersi d'accordo sulla nomina del presidente, sarà la Camera di commercio in Helsinki a nominare il presidente.

UNIONE EUROPEA

LE CONDIZIONI RIPORTATE DI SEGUITO SI APPLICANO A TUTTI I PAESI DELL'UNIONE EUROPEA (UE):

La garanzia per le Macchine acquistate in Europa occidentale è valida e applicabile in tutti i paesi dell'Europa occidentale in cui la macchina è stata commercializzata e resa disponibile.

Come ottenere il Servizio di Garanzia: *Quanto segue si aggiunge alla presente sezione:*

Per ottenere il servizio di garanzia da parte di IBM nei paesi EU, consultare l'elenco telefonico nella Parte 3 - Informazioni relative alla Garanzia.

E' possibile contattare IBM al seguente indirizzo:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

CONSUMATORI

I consumatori dell'Unione Europea sono tutelati dalla legislazione nazionale che regola la vendita dei beni al consumatore. Le garanzie fornite in questa Dichiarazione non influiscono su questi diritti.

AUSTRIA, DANIMARCA, FINLANDIA, GRECIA, ITALIA, PAESI BASSI, NORVEGIA, PORTOGALLO, SPAGNA, SVEZIA E SVIZZERA

Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*

Se non diversamente indicato dalla legge vigente:

1. La responsabilità della IBM per i danni e le perdite di dati che possono verificarsi durante l'adempimento dei propri obblighi in relazione a questa Dichiarazione di garanzia è limitata al solo risarcimento di questi danni o perdite per un importo massimo pari al costo della macchina. Per lo scopo di tale voce, il termine 'Macchina' include Machine Code e Licensed Internal Code (LIC).

Le precedenti limitazioni non si applicano ai danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale per i quali l'IBM è legalmente responsabile.

2. **IN NESSUN CASO IBM, I SUOI FORNITORI O RIVENDITORI SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) PERDITA DI, O DANNI A DATI; 2) DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI O QUALSIASI DANNO ECONOMICO CONSEGUENTE; 3) MANCATI PROFITTI, ANCHE SE DERIVATI IN IMMEDIATA CONSEGUENZA DELL'EVENTO CHE HA GENERATO IL DANNO; O 4) MANCATI GUADAGNI, BENEFICI, O RISPARMI ANTICIPATI.**

FRANCIA E BELGIO

Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*

Se non diversamente indicato dalla legge vigente:

1. La responsabilità della IBM per i danni e le perdite di dati che possono verificarsi durante l'adempimento dei propri obblighi in relazione a questa Dichiarazione di garanzia è limitata al solo risarcimento di questi danni o perdite per un importo massimo pari al costo della macchina. Per lo scopo di tale voce, il termine 'Macchina' include Machine Code e Licensed Internal Code (LIC).

Le precedenti limitazioni non si applicano ai danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale per i quali l'IBM è legalmente responsabile.

2. **IN NESSUN CASO IBM, I SUOI FORNITORI O RIVENDITORI SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) PERDITA DI, O DANNI A DATI; 2) DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI O QUALSIASI DANNO ECONOMICO CONSEGUENTE; 3) MANCATI PROFITTI, ANCHE SE DERIVATI IN IMMEDIATA CONSEGUENZA DELL'EVENTO CHE HA GENERATO IL DANNO; O 4) MANCATI GUADAGNI, BENEFICI, O RISPARMI ANTICIPATI.**

I SEGUENTI TERMINI SONO VALIDI PER I PAESI SPECIFICATI:

AUSTRIA

I termini di questa Dichiarazione di garanzia limitata sostituiscono eventuali garanzie legali applicabili.

Cosa copre questa garanzia: *Il testo di seguito riportato sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

I seguenti paragrafi sono stati aggiunti a questa sezione:

The limitation period for consumers in action for breach of warranty is the statutory period as a minimum. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as

justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

Il secondo paragrafo non è applicabile.

Risoluzione di problemi da parte di IBM: *Quando segue si aggiunge a questa sezione:*

During the warranty period, IBM will reimburse you for the transportation charges for the delivery of the failing Machine to IBM.

Limitazione di Responsabilità *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*
The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

La seguente frase è stata aggiunta alla fine del primo paragrafo al punto (2):
IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

EGITTO

Limitazione di responsabilità: *Il seguente testo sostituisce il punto 2 di questa sezione:*

as to any other actual direct damages, IBM's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. Per lo scopo di tale voce, il termine 'Macchina' include Machine Code e Licensed Internal Code (LIC).

Applicabilità dei fornitori e dei rivenditori (invariata).

FRANCIA

Limitazione di Responsabilità: *Quando segue sostituisce la seconda frase del primo paragrafo di questa sezione:*

In tali casi, a prescindere dai motivi per i quali l'utente effettua il reclamo, la responsabilità di IBM è limitata a: (punti 1 e 2 invariati).

GERMANIA

Cosa copre questa garanzia: *Il testo di seguito riportato sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

I seguenti paragrafi sono stati aggiunti a questa sezione:

The minimum warranty period for Machines is twelve months. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for

a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

Il secondo paragrafo non è applicabile.

Risoluzione di problemi da parte di IBM: *Quando segue si aggiunge a questa sezione:*

During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to IBM will be at IBM's expense.

Limitazione di Responsabilità *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*
The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

La seguente frase è stata aggiunta alla fine del primo paragrafo al punto (2):
IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

UNGHERIA

Limitazione di responsabilità: *Quando segue si aggiunge alla fine di questa sezione:*

The limitation and exclusion specified herein shall not apply to liability for a breach of contract damaging life, physical well-being, or health that has been caused intentionally, by gross negligence, or by a criminal act.

The parties accept the limitations of liability as valid provisions and state that the Section 314.(2) of the Hungarian Civil Code applies as the acquisition price as well as other advantages arising out of the present Statement of Limited Warranty balance this limitation of liability.

IRLANDA

Cosa comprende questa Garanzia: *Quando segue si aggiunge a questa sezione:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 are hereby excluded.

Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults

which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default occurring on the date of occurrence of the last such Default.

Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM.

This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for death or personal injury caused by the negligence of IBM
2. Subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, IBM will accept unlimited liability for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.
3. Except as provided in items 1 and 2 above, IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event exceed the greater of 1) EUR 125,000, or 2) 125% of the amount you paid for the Machine directly relating to the Default.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM, its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

SLOVACCHIA

Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue si aggiunge alla fine dell'ultimo paragrafo:*

The limitations apply to the extent they are not prohibited under §§ 373-386 of the Slovak Commercial Code.

SUD AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO E SWAZILAND

Limitazione di responsabilità: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*

IBM's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by IBM in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from IBM.

REGNO UNITO

Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which

IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default.

Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM.

This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for:
 - a. death or personal injury caused by the negligence of IBM; and
 - b. any breach of its obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982, or any statutory modification or re-enactment of either such Section.
2. IBM will accept unlimited liability, subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.
3. IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event, except as provided in items 1 and 2 above, exceed the greater of 1) Pounds Sterling 75,000, or 2) 125% of the total purchase price payable or the charges for the Machine directly relating to the Default.

These limits also apply to IBM's suppliers and resellers. They state the maximum for which IBM and such suppliers and resellers are collectively responsible.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM or any of its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

Parte 3 - Informazioni sulla garanzia

Nella Parte 3 vengono fornite le informazioni sulla garanzia che verrà applicata alla propria macchina, sul periodo di garanzia e sul tipo di servizio fornito dalla IBM.

Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia può variare da paese a paese ed è specificato nella seguente tabella. NOTA: "Paese" indica Hong Kong o Macau Special Administrative Region of China.

Un periodo di garanzia di 3 anni per le parti e di un anno per l'assistenza indica che il servizio di garanzia è disponibile per:

- a. ricambi e assistenza durante il primo anno del periodo di garanzia;
 b. solo parti, che vengono sostituite, nel secondo e terzo anno di garanzia.
 L'IBM addebita il servizio di assistenza fornito per lavori di riparazione o sostituzione nel secondo e terzo anno del periodo di garanzia.

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8099	America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5
	Giappone	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	6
8110	Argentina, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5
	Giappone	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	6
8111	Argentina, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5
	Giappone	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	6
8112	America Latina, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti - 3 anni	5
		Manutenzione - 1 anno	
	Australia, Nuova Zelanda	Parti - 3 anni	1
		Nessuna manutenzione	

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8113	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Giappone, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5
8114	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	2
8115	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti e manutenzione - 4 anni	2
8116	Australia, Nuova Zelanda,	Parti di ricambio - 3 anni	1
		Nessuna manutenzione	
	Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
		Manodopera - 1 anno	
8153	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8154	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti e Labor -1 anno	5
8155	Stati Uniti, Canada, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5
	America Latina e Argentina	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	7
8156	Messico, Brasile e America Latina	Parti di ricambio - 3 anni	7
		Manodopera - 1 anno	
	Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
		Manodopera - 1 anno	
	Europa, Medio Oriente e Africa	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	7
	Australia e Nuova Zelanda	Parti di ricambio - 3 anni	1
Nessuna manutenzione			
8157	Stati Uniti, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8158	Stati Uniti, Europa, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5
	America Latina e Argentina	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	7
	Giappone	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	6
8159	Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
		Manodopera - 1 anno	
	Europa, Medio Oriente e Africa	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	7
	America Latina	Parti di ricambio - 3 anni	7
		Manodopera - 1 anno	
	Australia e Nuova Zelanda	Parti di ricambio - 3 anni	1
Nessuna manutenzione			
8160	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8161	Canada, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
		Manodopera - 1 anno	
	Messico, Brasile e America Latina	Parti di ricambio - 3 anni	7
		Manodopera - 1 anno	
	Europa, Medio Oriente e Africa	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	7
	Australia e Nuova Zelanda	Parti di ricambio - 3 anni	1
Nessuna manutenzione			
8162	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5
8163	Stati Uniti, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente e Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5
	Canada	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	
	Giappone	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8164	Europa, Medio Oriente e Africa	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	7
	Australia e Nuova Zelanda	Parti di ricambio - 3 anni	1
		Nessuna manutenzione	
	Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei e Thailandia	Parti di ricambio - 3 anni	1
		Manodopera - 1 anno	
	Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
Manodopera - 1 anno			
8165	Stati Uniti, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5
8166	Canada, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
		Manodopera - 1 anno	
	America Latina, Messico e Brasile	Parti di ricambio - 3 anni	7
		Manodopera - 1 anno	
	Europa, Medio Oriente e Africa	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	7
	Australia e Nuova Zelanda	Parti di ricambio - 3 anni	1
Nessuna manutenzione			
8167	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Thailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8168	Stati Uniti, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	5
	Canada, America Latina, Argentina, Messico e Brasile	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	7
	Giappone	Parti di ricambio e manodopera - 1 anno	6
8169	Europa, Medio Oriente e Africa	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	7
	Australia e Nuova Zelanda	Parti di ricambio - 3 anni	1
		Nessuna manutenzione	
	Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
Manodopera - 1 anno			
8170	Stati Uniti, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5
8211	America Latina, Messico, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio - 3 anni	5
		Manodopera - 1 anno	
	Australia e Nuova Zelanda	Parti di ricambio - 3 anni	1
Nessuna manutenzione			

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
8212	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Giappone, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5
8213	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	2
8214	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti e manutenzione - 4 anni	2
8215	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Giappone, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	5
9210	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Singapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti di ricambio e manodopera - 3 anni	2

Tipo di macchina	Paese di acquisto	Periodo di garanzia	Tipi di servizi di garanzia
9211	Stati Uniti, Canada, America Latina, Argentina, Messico, Brasile, Europa, Medio Oriente, Africa, Australia, Nuova Zelanda, Bangladesh, India, Indonesia, Malesia, Filippine, Sinagapore, Sri Lanka, Vietnam, Brunei, Tailandia, Giappone, Corea, RPC (Cina), Cina (Hong Kong S.A.R) e Taiwan	Parti e manutenzione - 4 anni	2

Tipi di servizio di garanzia

Se richiesto, l'IBM fornisce il servizio di assistenza e sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per la propria macchina nella precedente tabella come riportato di seguito. Il servizio di garanzia può essere fornito dal rivenditore locale se autorizzato dalla IBM ad eseguire tale servizio. La pianificazione del servizio dipende dall'ora della chiamata ed è soggetta alla disponibilità dei pezzi richiesti. I livelli del servizio non sono garantiti. Il servizio del livello di garanzia specificato potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi, ulteriori spese potrebbero essere addebitate fuori dalla normale area di servizio IBM; per informazioni specifiche sulle aree geografiche e sull'ubicazione, rivolgersi al rappresentante locale IBM o ad un rivenditore autorizzato.

1. Servizio CRU (Customer Replaceable Unit)

IBM fornisce i CRU di sostituzione da installare. Le informazioni e le istruzioni relative alla sostituzione dei CRU vengono fornite con la Macchina e sono disponibili da parte della IBM in qualunque momento su richiesta. L'utente è responsabile dell'installazione dei CRU 1 Tier. Se l'installazione dei CRU 1 Tier viene richiesta alla IBM, le spese di installazione saranno a carico dell'utente che ha richiesto tale servizio. L'utente può installare un CRU 2 Tier o richiedere all'IBM tale servizio, senza ulteriori spese, in conformità al tipo di servizio di garanzia progettato per la macchina di cui si dispone. Nei documenti forniti con il CRU di sostituzione la IBM specifica se tale CRU malfunzionante deve essere restituito o meno alla IBM stessa. Quando viene richiesta la restituzione, 1) le istruzioni di restituzione e un contenitore vengono forniti con il CRU di sostituzione e 2) le spese del CRU di sostituzione potrebbero essere a carico dell'utente se l'IBM non riceve il CRU malfunzionante entro 30 giorni dalla data di ricevimento del CRU di sostituzione.

2. Assistenza a domicilio

L'IBM o il rivenditore locale riparerà o sostituirà la macchina difettosa direttamente a domicilio e ne verificherà il funzionamento. E' necessario adattare l'ambiente di lavoro per consentire il disassemblaggio e il

riasssemblaggio della macchina IBM. L'ambiente deve essere pulito, ben illuminato e adatto a tale scopo. In alcuni casi, è necessario inviare la macchina ad un centro assistenza IBM per la riparazione.

3. Assistenza corriere o deposito *

E' necessario scollegare la macchina difettosa per poter essere prelevata da un corriere IBM. L'IBM infatti fornirà all'utente un contenitore in cui conservare la macchina da restituire al centro di assistenza indicato. Un corriere preleverà la macchina e la consegnerà al centro di assistenza designato. Una volta riparata o sostituita, la macchina verrà consegnata di nuovo all'utente. L'utente sarà quindi responsabile dell'installazione e della verifica.

4. Assistenza presso il rivenditore

L'utente consegnerà o spedisce per posta la macchina difettosa correttamente imballata al centro di assistenza stabilito dalla IBM. Una volta riparata, la macchina potrà essere prelevata dall'utente o spedita dalla IBM a sue spese, a meno che non diversamente specificato dalla stessa IBM. L'utente sarà responsabile della successiva installazione e verifica della macchina.

5. CRU e servizio a domicilio

Questo tipo di garanzia è una combinazione del tipo 1 e 2 (si veda in precedenza).

6. CRU e servizio di corriere o deposito

Questo tipo di garanzia è una combinazione del tipo 1 e 3 (si veda in precedenza).

7. CRU e servizio di spedizione per posta o consegna a mano

Questo tipo di garanzia è una combinazione del tipo 1 e 4 (si veda in precedenza).

Quando viene elencato un tipo di garanzia 5, 6 o 7, l'IBM determinerà il tipo di servizio di garanzia appropriato per la riparazione.

* Questo tipo di assistenza in alcuni paesi è denominato ThinkPad EasyServ o EasyServ.

Il sito Web IBM Machine Warranty all'indirizzo

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ fornisce una panoramica sulla Garanzia limitata IBM per le Macchine IBM, un glossario dei termini utilizzati nella Dichiarazione di garanzia limitata, le FAQ (Frequently Asked Question) e i collegamenti alle pagine Web di supporto per il prodotto. **La Dichiarazione di garanzia limitata IBM è disponibile su tale sito in 29 lingue.**

Per ottenere il servizio di garanzia contattare l'IBM o il rivenditore IBM locale. In Canada o negli Stati Uniti, chiamare 1-800-IBM-SERV (426-7378). Per gli altri paesi, fare riferimento ai seguenti numeri telefonici.

Elenco telefonico internazionale

I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Per i numeri di telefono più attuali, consultare www.ibm.com/pc/support e fare clic su **Elenco numeri di telefono**.

Paese o regione	Numero telefonico
Africa	Africa: +44 (0)1475 555 055 Sud Africa: +27 11 3028888 e 0800110756 Africa centrale: contattare il partner di business più vicino
Argentina	0800-666-0011 (Spagnolo)
Australia	131-426 (Inglese)
Austria	+43-1-24592-5901 (Tedesco)
Belgio	02-210-9820 (Olandese) 02-210-9800 (Francese)
Bolivia	0800-0189 (Spagnolo)
Brasile	Sao Paulo: (11) 3889-8986 Chiamata gratuita all'esterno di Sao Paulo: 0800-7014-815 (Portoghese brasiliano)
Canada	1-800-565-3344 (Inglese, Francese) In Toronto chiamare solo: 416-383-3344
Cile	800-224-488 (Spagnolo)
Cina	800 810 1818 (Mandarino)
Cina (Hong Kong S.A.R.)	Home PC: 852 2825 7799 Commercial PC: 852 8205 0333 ThinkPad e WorkPad: 852 2825 6580 (Cantonese, Inglese, Putonghua)
Colombia	1-800-912-3021 (Spagnolo)
Costa Rica	284-3911 (Spagnolo)
Cipro	+357-22-841100
Repubblica Ceca	+420-2-7213-1316
Danimarca	4520-8200 (Danese)
Repubblica dominicana	566-4755 566-5161 est. 8201 Telefonata gratuita nella Repubblica Dominicana: 1-200-1929 (Spagnolo)
Ecuador	1-800-426911 (Spagnolo)
El Salvador	250-5696 (Spagnolo)
Estonia	+386-61-1796-699
Finlandia	+358-9-459-6960 (Finlandese)
Francia	+33-238-557-450 (Francese)

Paese o regione	Numero telefonico
Germania	+49-7032-15-49201 (Tedesco)
Grecia	+30-210-680-1700
Guatemala	335-8490 (Spagnolo)
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (Spagnolo)
Hungary	+36-1-382-5720
India	1600-44-6666 (Inglese)
Indonesia	800-140-3555 (Bahasa, Indonesiano, Inglese)
Irlanda	+353-(0)1-815-9200 (Inglese)
Italy	+39-02-7031-6101 (Italiano)
Giappone	<p>Desktop: Chiamata gratuita: 0120-887-870 Per chiamate internazionali: +81-46-266-4724</p> <p>ThinkPad: Chiamata gratuita: 0120-887-874 Per chiamate internazionali: +81-46-266-4724</p> <p>Entrambi i numeri sopra descritti saranno richiamati mediante una richiesta vocale in lingua giapponese. Per il supporto telefonico in lingua inglese, attendere il completamento della richiesta vocale in lingua giapponese e sarà possibile contattare un operatore. Richiedere "English support please" e la chiamata sarà trasferita ad un operatore di lingua inglese.</p> <p>Software PC: 0120-558-695 Chiamate intercontinentali: +81-44-200-8666 (Giapponese)</p>
Corea	1588-5801 (Coreano)
Latvia	+386-61-1796-699
Lituania	+386-61-1796-699
Lussemburgo	+352-298-977-5063 (Francese)
Malesia	1800-88-8558 (Inglese)
Malta	+356-23-4175
Messico	001-866-434-2080 (Spagnolo)
Medio Oriente	+44 (0)1475-555-055
Paesi bassi	+31-20-514-5770 (Olandese)
Nuova Zelanda	0800-446-149 (Inglese)
Nicaragua	255-6658 (Spagnolo)

Paese o regione	Numero telefonico
Norvegia	NetVista, ThinkCentre, e ThinkPad: +47 6699 8960 Tutti i prodotti: +47 815 21550 (Norvegese)
Panama	206-6047 (Spagnolo)
Perù	0-800-50-866 (Spagnolo)
Filippine	1800-1888-1426 (Inglese)
Polonia	+48-22-878-6999
Portogallo	+351-21-892-7147 (Portoghese)
Federazione Russa	+7-095-940-2000 (Russo)
Singapore	1800-3172-888 (Inglese)
Slocchia	+421-2-4954-1217
Slovenia	+386-1-5830-050
Spagna	+34-91-714-7983 (Spagnolo)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 +94-11-2421-066 +94-11-2493-500 (Inglese)
Svezia	+46-8-477-4420 (Svedese)
Svizzera	+41-58-333-0971 (Tedesco, Francese, Italiano)
Taiwan	886-2-8723-9799 (Mandarino)
Tailandia	1-800-299-229 (Tailandese)
Turchia	00800-211-4032 +90-212-317-1760 (Turco)
Regno Unito	+44-1475-555-055 (Inglese)
Stati Uniti	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) (Inglese)
Uruguay	000-411-005-6649 (Spagnolo)
Venezuela	0-800-100-2011 (Spagnolo)
Vietnam	Ho Chi Minh: (848) 824-1474 Hanoi: (844) 842-6316 (Inglese, Vietnamese)

Guarantee supplement for Mexico

This supplement is considered part of IBM's Statement of Limited Warranty and shall be effective solely and exclusively for products distributed and commercialized within Territory of the Mexican United States. In the event of a conflict, the terms of this supplement shall apply.

All software programs pre-loaded in the equipment shall only have a thirty-(30) day guarantee for installation defects from the date of purchase. IBM is not responsible for the information in such software programs and/or any additional software programs installed by you or installed after purchase of the product.

Services not chargeable to the guarantee shall be charged to the final user, prior an authorization.

In the event that warranty repair is required please call the IBM Support Center at 001-866-434-2080, where you will be directed to the nearest Authorized Service Center. Should no Authorized Service Center exist in your city, location or within 70 kilometers of your city or location, the guarantee includes any reasonable delivery charges related to the transportation of the product to our nearest Authorized Service Center. Please call the nearest Authorized Service Center to obtain the necessary approvals or information concerning the shipment of the product and the shipment address.

To obtain a list of Authorized Service Centers, please visit:
http://www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html

Manufactured by:
SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marketing by:
IBM de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Appendice D. CRU (Customer Replacement Unit)

È possibile rilevare le istruzioni per sostituire le unità CRU in base al tipo di macchina in uno dei materiali di riferimento elencato nelle seguenti tabelle.

Nota: Utilizzare solo i componenti forniti dalla IBM

8099, 8111, 8116, 8154, 8155, 8156, 8157, 8158, 8159, 8160, 8161, 8162, 8163, 8164, 8165, 8211, 8212, 8213, 8214, 8215, 9210, 9211			
	Guida di riferimento rapido	Guida per l'utente	Guida alla sostituzione dell'hardware
CRU di livello 1			
Tastiera	X		X
Mouse	X		X
HDD		X	X
Memoria		X	X
Schede dell'adattatore		X	X
Altoparlanti	X		X
Ottica			X
FDD		X	X
Livello 2 CRU			
Dissipatore di calore			X
Processore			X
Scheda di sistema			X
Alimentatore			X

8110, 8112, 8113, 8114, 8115, 8153, 8166, 8167, 8168, 8169, 8170			
	Guida di riferimento rapido	Guida per l'utente	Guida alla sostituzione dell'hardware
CRU di livello 1			
Tastiera	X		X
Mouse	X		X
HDD		X	X
Memoria		X	X

8110, 8112, 8113, 8114, 8115, 8153, 8166, 8167, 8168, 8169, 8170			
	Guida di riferimento rapido	Guida per l'utente	Guida alla sostituzione dell'hardware
Schede dell'adattatore		X	X
Altoparlanti	X		X
Ottica			X
FDD		X	X
Livello 2 CRU			
Dissipatore di calore			X
Processore			X
Scheda di sistema			X
Alimentatore			X
Unità disco fisso			X

Se non è possibile accedere a tali istruzioni o se si ha difficoltà a sostituire un'unità CRU, è possibile utilizzare una delle seguenti risorse aggiuntive:

- La Guida alla sostituzione dell'hardware è disponibile nella cartella manuali in linea dell'elaboratore. Fare clic su **Tutti i programmi -> Manuali in linea** per rilevare la Guida alla sostituzione dell'hardware.
- La Guida alla sostituzione dell'hardware in linea è disponibile anche sul sito Web di supporto IBM all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support>. Sarà necessario immettere le informazioni sul tipo di macchina e ricercare nelle pubblicazioni per rilevare la Guida alla sostituzione dell'hardware appropriata.

Appendice E. Informazioni particolari

E' possibile che IBM non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante IBM locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi IBM contenuto in questa pubblicazione non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dall'IBM, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti dell'IBM. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, eccetto quelli espressamente previsti dall'IBM, sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

L'IBM può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

*Director of Commercial Relations
IBM Europe
Schoenaicher Str. 220
D-7030 Boeblingen
Deutschland*

L'INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSI' COM'E'" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' ED IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le correzioni relative saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. L'IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

I prodotti descritti in questa documentazione non sono destinati all'utilizzo di applicazioni che potrebbero causare danni a persone. Le informazioni contenute in questa documentazione non modificano o non influiscono sulle specifiche dei prodotti IBM o sulla garanzia. Nessuna parte di questa documentazione rappresenta l'espressione o una licenza implicita fornita nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti IBM. Tutte le

informazioni in essa contenute sono state ottenute in ambienti specifici e vengono presentate come illustrazioni. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi vari significativamente.

Tutti i commenti ed i suggerimenti inviati potranno essere utilizzati liberamente dall'IBM e dalla Selfin e diventeranno esclusiva delle stesse.

Ciascun riferimento in questa pubblicazione a siti non IBM è fornito unicamente a scopo informativo e non a scopo pubblicitario di tali siti Web. Il materiale relativo a tali siti Web non fa parte del materiale fornito con questo prodotto IBM e l'utilizzo è a vostro rischio e pericolo.

I dati di prestazioni contenuti sono stati determinati in un ambiente controllato. Quindi, è possibile che il risultato ottenuto in altri ambienti operativi vari in modo significativo. È possibile che alcune misure siano state create su sistemi di sviluppo e che non ci sia alcuna garanzia che tali misure siano uguali a quelle dei sistemi disponibili in modo generale. Inoltre, alcune misure potrebbero essere state stimate mediante estrapolazione. I risultati correnti potrebbero variare. Gli utenti di questo documento devono verificare i dati validi per l'ambiente specifico.

Informazioni particolari sull'uscita TV

Le seguenti informazioni riguardano i modelli che dispongono di un'uscita TV preinstallata.

Questo prodotto include la tecnologia di protezione del copyright a sua volta protetta da normative sulle licenze U.S. e da altri diritti sulla proprietà intellettuale della Macrovision Corporation ed altri. L'utilizzo di tale tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation ed è destinato ad usi domestici o comunque limitati se non diversamente specificato dalla Macrovision Corporation. La decodificazione o il disassemblaggio sono vietati.

Marchi

I seguenti termini sono marchi della International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi:

IBM

Lotus, Freelance e Word Pro sono marchi della Lotus Development Corporation e/o IBM Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

C-bus è un marchio della Corollary, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi della Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi della Microsoft Corporation negli Stati Uniti, negli altri paesi o entrambi.

PC Direct è un marchio della Ziff Communications Company, concesso su licenza alla IBM Corporation.

ActionMedia, LANDesk, MMX, Pentium e ProShare sono marchi della Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

UNIX è un marchio della The Open Group negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

I nomi di altre società, prodotti o servizi potrebbero essere marchi di altre società.

Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

Le seguenti informazioni si riferiscono ai tipi di macchina 8099, 8110, 8111, 8112, 8113, 8114, 8115, 8116, 8153, 8154, 8155, 8156, 8157, 8158, 8159, 8160, 8161, 8162, 8163, 8164, 8165, 8166, 8167, 8168, 8169, 8170, 8211, 8212, 8213, 8214, 8215, 9210 e 9211.

Dichiarazione FCC (Federal Communications Commission)

Nota: Quest'apparecchiatura è stata sottoposta a verifiche e trovata conforme con le limitazioni dei dispositivi digitali di classe B, secondo l'articolo 15 delle norme FCC. Queste limitazioni sono state progettate per fornire un'adeguata protezione contro interferenze nocive in caso di installazione domestica.

Quest'apparecchiatura genera, utilizza, e può irradiare emissioni elettromagnetiche e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non sussiste garanzia che non siano prodotte interferenze in una determinata installazione. Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze nocive alle ricezioni radiofoniche e televisive, determinate dallo spegnimento e dall'accensione del dispositivo, l'utente è invitato a ovviare a tali interferenze seguendo la\le fasi di seguito riportate:

- Orientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'elaboratore e il ricevitore.
- Collegare l'elaboratore ad una presa o un circuito diversi da quelli a cui è collegato il ricevitore.
- Per informazioni, consultare un rivenditore autorizzato oppure un rappresentante del servizio assistenza.

E' necessario utilizzare cavi e connettori adeguatamente schermati e muniti di messa a terra di sicurezza in conformità ai limiti di emissione FCC. I cavi e i connettori adeguati sono disponibili presso i rivenditori autorizzati. L'IBM non è responsabile per alcuna interferenza radiofonica o televisiva causata dall'utilizzo di cavi e connettori non consigliati, o da cambiamenti e modifiche dell'apparecchiatura effettuate da personale non autorizzato. Modifiche e cambiamenti effettuati da personale non autorizzato possono invalidare l'utilizzo dell'apparecchiatura.

L'apparecchio è conforme alla Parte 15 dei regolamenti della FCC. L'utilizzo è sottoposto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Parte responsabile:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Tel.: 1-919-543-2193



Testato per conformità
agli standard FCCS

PER USO PERSONALE O PROFESSIONALE

Industry Canada Class B emission compliance statement

Quest'apparecchiatura digitale di Classe B è conforme alla ICES-003 del Canada.

Dichiarazione di conformità per la comunità europea

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione della Direttiva del Consiglio 89/336/EEC per il riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica. La IBM non si assume la responsabilità se, a causa di modifiche non consigliate apportate al prodotto, incluso l'adattamento di schede di opzioni non IBM, non vengono soddisfatti i requisiti di protezione.

Questo prodotto soddisfa i limiti di emissione della norma EN 55022 Classe B. Le limitazioni per le apparecchiature di classe B sono tese a una protezione adeguata, in ambienti tipici residenziali, contro le interferenze con i dispositivi di comunicazione.

Federal Communications Commission (FCC) and telephone company requirements

1. This device complies with Part 68 of the FCC rules. A label is affixed to the device that contains, among other things, the FCC registration number, USOC, and Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment. If these numbers are requested, provide this information to your telephone company.

Nota: If the device is an internal modem, a second FCC registration label is also provided. You may attach the label to the exterior of the computer in which you install the IBM modem, or you may attach the label to the external DAA, if you have one. Place the label in a location that is easily accessible, should you need to provide the label information to the telephone company.

2. The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have those devices ring when your number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). Per determinare il numero di dispositivi che è possibile collegare alla linea telefonica, in base al numero REN, è necessario contattare la società telefonica per ottenere il numero massimo di REN per quella zona.
3. If the device causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance; if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. Gli utenti saranno informati del loro diritto di avanzare un reclamo utilizzando la funzione FCC.
4. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service.
5. If you experience trouble with this product, contact your authorized reseller, or call IBM. Negli Stati Uniti, telefonare al numero **1-800-426-7378**. In Canada, telefonare al numero **1-800-565-3344**. Potrebbe essere richiesta una prova di acquisto.

The telephone company may ask you to disconnect the device from the network until the problem has been corrected, or until you are sure the device is not malfunctioning.

6. Non sono consentite riparazioni del dispositivo effettuate dall'utente. If you experience trouble with the device, contact your Authorized Reseller or see the Diagnostics section of this manual for information.
7. This device may not be used on coin service provided by the telephone company. Il collegamento alle linee telefoniche è soggetto alle tariffe dello stato. Per informazioni, rivolgersi all'azienda statale di servizio pubblico o all'azienda autonoma.

8. Quando viene effettuato l'ordine del servizio di interfaccia della rete (NI) dalla Portante commutatore locale, specificare l'USOC RJ11C.

Canadian Department of Communications certification label

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements documents. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. . * Repairs to certified equipment should be coordinated . * by a representative designated by . * the supplier. Le riparazioni o le modifiche effettuate dall'utente sull'impianto, o le eventuali disfunzioni dell'impianto, possono portare la società di telecomunicazioni a richiedere che l'utente scolleghi l'impianto.

L'utente deve assicurarsi per la propria tutela che le connessioni elettriche di terra del programma di alimentazione, le linee telefoniche ed il sistema di condutture interne dell'acqua, se presenti, siano collegati. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. . * The termination on an . * interface may consist of any combination . * of devices subject only to the requirement . * that the sum of the Ringer Equivalence . * Numbers of all the devices does not exceed 5.

Informazioni relative ai cavi di alimentazione

Per la sicurezza dell'utente, l'IBM fornisce un cavo di alimentazione con spina munita di terra di sicurezza da utilizzare con questo prodotto. Per evitare pericolose scosse elettriche, utilizzare sempre il cavo di alimentazione e la spina con una presa di corrente munita di alveolo correttamente collegato alla terra di protezione.

I cavi di alimentazione IBM utilizzati negli Stati Uniti e in Canada sono accettati dai laboratori UL (Underwriter's Laboratories) e certificati dall'associazione CSA (Canadian Standards Association).

Per unità che devono funzionare a 115 volt: Utilizzare cavi di alimentazione approvati dai laboratori UL e certificati dalla CSA, con AWG 18 (minimo), di tipo SVT o SJT, con cavo a tre conduttori, di lunghezza massima di circa 4,5 metri con lama a tandem, con spina dotata di messa a terra da 15 Amp e 125 volt.

Per unità che devono funzionare a 230 volt (U.S.A): Utilizzare cavi di alimentazione approvati dai laboratori UL e certificati dalla CSA, con AWG 18 (minimo), di tipo SVT o SJT, con cavo a tre conduttori, di lunghezza massima di circa 4,5 metri con lama a tandem, con spina dotata di messa a terra da 15 Amp e 250 volt.

Per unità che devono funzionare a 230 volt (in nazioni diverse dagli Stati Uniti): Utilizzare un cavo con una spina munita di spinotto di terra. Il cavo deve essere conforme alle norme di sicurezza relative al paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

Generalmente i cavi di alimentazione IBM per un Paese specifico sono reperibili solo in quel Paese:

Per le unità funzionanti in Danimarca: utilizzare un cavo con una presa munita di messa a terra. Il cavo deve essere conforme alle norme di sicurezza relative al paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

Per le unità funzionanti in Norvegia, Svezia, Finlandia: utilizzare un cavo con una presa a due fili. Il cavo deve essere conforme alle norme di sicurezza relative al paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

Cavo di alimentazione IBM Numero parte	Utilizzato in questi Paesi
6952301	Antille Olandesi, Antigua e Barbuda, Arabia Saudita, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Canada, Costa Rica, Columbia, Cuba, Repubblica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Filippine Guam, Guatemala, Haiti, Honduras, Isole Calicos, Isole Cayman, Jamaica, Messico, Micronesia (Stati Federali), Nicaragua, Panama, Peru, Stati Uniti, Thailandia, Taiwan, Venezuela

Cavo di alimentazione IBM Numero parte	Utilizzato in questi Paesi
13F9979	Afghanistan, Albania, Algeria, Andorra, Angola, Armenia, Austria, Azerbaijan, Belarus, Belgio, Benin, Bosnia e Erzegovina, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cambogia, Camerun, Capo Verde, Repubblica Centrale Africana, Chad, Comoros, Congo (Repubblica democratica), Congo (Repubblica), Costa d'Avorio, Croazia (Repubblica), Repubblica Ceca, Dahomey, Djibouti, Egitto, Guinea equatoriale, Eritrea, Estonia, Etiopia, Finlandia, Francia, Guyana francese, Polinesia francese, Gabon, Georgia, Germania, Grecia, Guadalupe, Guinea, Guinea Bissau, Ungheria, Groenlandia, Indonesia, Iran, Kazakhstan, Kirgizstan, Laos (Repubblica democratica popolare), Latvia, Libano, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Madagascar, Mali, Martinica, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Moldavia (Repubblica), Monaco, Mongolia, Marocco, Mozambico, Paesi Bassi, Nuova Caledonia, Niger, Norvegia, Polonia, Portogallo, Reunion, Romania, Rwanda, Sao Tome e Principe, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Slovacchia, Slovenia (Repubblica), Somalia, Spagna, Suriname, Svezia, Repubblica Araba Siriana, Tajikistan, Tahiti, Togo, Tunisia, Turchia, Turkmenistan, Ucraina, Volta superiore, Uzbekistan, Vanuatu, Vietnam, Wallis e Futuna, Jugoslavia (Repubblica Federale), Zaire
13F9997	Danimarca
14F0051	Liechtenstein, Svizzera
14F0087	Israele
14F0069	Cile, Italia, Jamahiriya arabo-libanese
14F0015	Bangladesh, Lesotho, Macao S.A.R. della Cina, Maldive, Namibia, Nepal, Pakistan, Samoa, Sud Africa, Sri Lanka, Swaziland, Uganda
14F0033	Abu Dhabi, Bahrain, Botswana, Brunei Darussalam, Channel Islands, Cipro, Dominica, Gambia, Ghana, Grenada, Guyana, Hong Kong S.A.R. della Cina, Iraq, Irlanda, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malesia, Malta, Myanmar (Burma), Nigeria, Oman, Qatar, Saint Kitts & Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent e Grenadines, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, Sudan, Tanzania, Trinidad & Tobago, Unione Emirati Arabi (Dubai), Regno Unito, Yemen, Zambia, Zimbabwe Australia, Fiji, Kiribati, Nauru, Nuova Zelanda, Papua New Guinea
24P6858	Corea (Repubblica Popolare Democratica), Corea (Repubblica)
34G0232	Giappone
49P2078	India
02K0546	Cina
49P2110	Brasile
36L8880	Argentina, Paraguay, Uruguay

Informazioni sui cavi PVC (Polyvinyl Chloride)



Numero parte: 39J6112

Printed in Denmark by IBM Danmark A/S

(1P) P/N: 39J6112

